La LIBERTÉ

85 ans
Je le vis, je le lis

Vol. 85 n°21 • du 4 au 10 septembre 1998 • SAINT-BONIFACE

88 ¢ + taxes

Accueillir des handicapés

Pas facile de devenir familles d'accueil pour enfants handicapés, mais l'amour de ces enfants vaut bien tout le travail qu'il représentent. Rencontrez Jacques et Suzanne Trudeau.

■ Page 23.

Pourquoi pas Winnipeg

Des experts-conseils de Montréal affirment que de nombreux immigrants francophones choisiraient Winnipeg s'ils n'étaient pas systématiquement poussés vers le Québec.

■ Page 6.

Citation de la semaine

«Quand j'allais à l'école, je croyais que les crayons à mine «HB» étaient tous à moi. Ils portaient mes initiales!»

Après les crayons, Henri Bergeron prête maintenant son nom à une école.

■ Page 2.

Le SOMMAIRE

Comment nous rejoindre?

Téléphone: 237-4823
Télécopieur: 231-1998
Sans frais: 1-800-523-3355
la_liberte@presse-ouest.mb.ca

L'Arche d'André

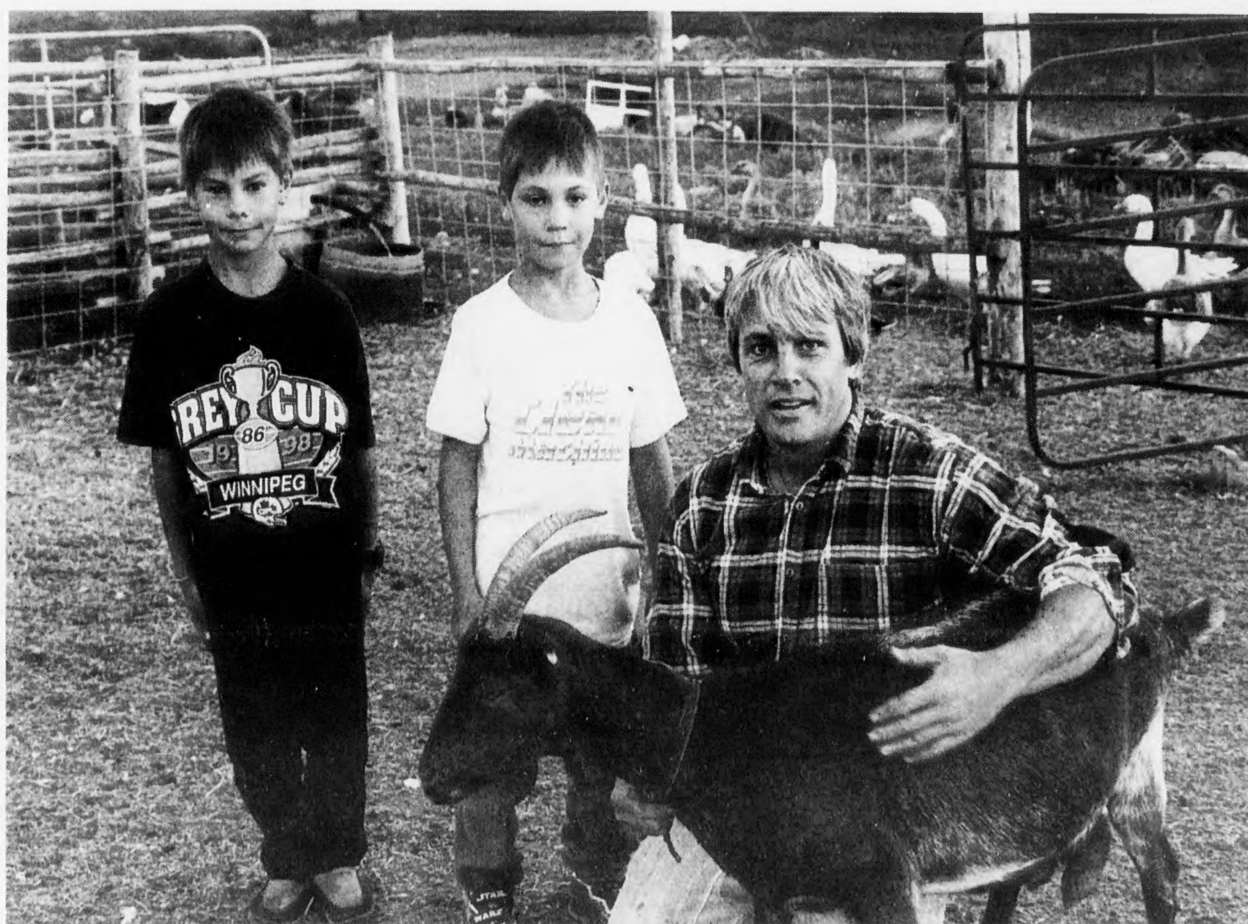


photo: Pascal Dubé

Mieux connu comme vice-président de la Division scolaire franco-manitobaine et enseignant au collège Jeanne-Sauvé, André Carbonneau lève le voile sur une facette cachée de sa personnalité: son amour pour la terre et les animaux. ■ Page 7.

Course à trois dans Saint-Boniface

Daniel Vandal ne sera pas le seul candidat dans Saint-Boniface. Gérald Duguay et Georges Provost seront dans la course, dans le but, disent-ils, de représenter avec plus de poids le milieu des gens d'affaires. À lire également: ceux des élus actuels de la Division scolaire franco-manitobaine qui ont l'intention de se présenter une autre fois, et ceux qui ne le feront pas.

■ Page 3.

Une clinique dès avril?

L'équipe qui concocte le projet de clinique de santé francophone dans Saint-Boniface vise une ouverture en avril 1999. Le ministre de la Santé, Darren Praznik, devrait avoir sous les yeux un modèle de clinique d'ici quelques semaines. Entre-temps, Saint-Boniface accueillera le 21 septembre un nouveau médecin francophone.

■ Page 5.



photo: Carole Thibeault

Le 1er septembre, ils étaient 4 500 à dire au revoir aux vacances et à prendre le chemin de l'école française, comme l'ont fait ces élèves de première année de l'école Lagimodière, à Lorette.

École Henri Bergeron

La consécration d'un bon vivant

Un des pères de la radio française dans l'Ouest du pays vient de devenir le parrain d'une école d'immersion à Saint-Boniface.

Pascal DUBÉ

L'école d'immersion Queen Elizabeth de Saint-Boniface a souligné la rentrée scolaire d'une façon particulière le 31 août en accueillant, non seulement ses nouveaux élèves, mais aussi beaucoup d'anciens. C'est que l'école a profité de la rentrée pour changer officiellement de nom et s'appeler dorénavant l'école Henri-Bergeron. Considéré par plusieurs comme le "père de la radio française au Manitoba", Henri Bergeron était d'ailleurs présent pour l'ouverture officielle de la "nouvelle" école.

L'école Henri-Bergeron accueille cette année environ 180 élèves de la maternelle à la 6e année. Il s'agit d'un important changement pour l'institution qui accueillait l'an dernier les élèves de la 4e à la 8e année. La fusion de la division scolaire Norwood à celle de Saint-Boniface a amené la fermeture de l'école H. L. Softley et le transfert des 7e et 8e année de l'école Henri-Bergeron vers le collège Béliveau.

«L'an dernier, nous avions mis sur pied un comité pour coordonner les changements au sein de notre école, indique la directrice Charlotte Kaminsky. Ça faisait longtemps qu'on envisageait de changer le nom de notre école. Le nom Queen Elizabeth avait été choisi alors que l'école ne comptait que des élèves anglophones. Avec les modifications qu'on allait apporter, le comité a proposer de revoir l'ensemble du fonctionnement de l'école, à commencer par son nom.

«Nous avons demandé aux élèves, aux parents et à notre personnel de nous apporter des propositions, indique Charlotte Kaminsky. Nous avons retenu le nom de Henri Bergeron en raison du bel exemple qu'il peut représenter pour nos élèves. C'est une personne bilingue de notre région, quelqu'un qui a reçu l'ordre du Canada dans le domaine des communications et c'est aussi un enseignant bien connu.»



photo: Pascal Dubé

Lors de son passage à l'école, Henri Bergeron avait des petites histoires à raconter aux jeunes qui faisaient leur entrée. «Quand j'allais à l'école, je croyais que les crayons à mine "HB" étais tous à moi. Ils portaient mes initiales!»

«C'est un jour très heureux pour moi, s'est exclamé Henri Bergeron. Il s'agit d'une forme de consécration pour moi. Vous savez, dans mes émissions, j'ai toujours tenté d'enseigner beaucoup plus que de divertir. J'essayais de faire de la formation, d'inclure le plus de contenu possible à ma programmation pour informer mes auditeurs.

«Je suis honoré de voir qu'une école portera mon nom, indique-t-il. C'est souvent un honneur qui est réservé à des gens à titre posthume. Mais comme je suis bien vivant, je me sens un rôle de parrain envers l'école. Une sorte de grand-papa pour les jeunes qui la fréquente.»

Maintenant à la retraite, Henri Bergeron est encore bien actif dans la communauté et dans le domaine des communications. Il compte à son actif quatre livres et enseigne encore au Conservatoire de La Salle de Montréal. Il présente également des conférences sur la communication et ses bienfaits.

«Aujourd'hui, je suis deux fois arrière-grand-père et j'essaye d'être encore actif, mais d'une façon plus personnelle, confie Henri Bergeron. Je vois la vie comme une constante évolution. Je m'en prends aux vieux grincheux qui passent leur temps à se plaindre. Il faut apprendre à communiquer et apprécier avec sérénité le temps passé.»

Originaire de Notre-Dame-de-Lourdes, Henri Bergeron fut le premier annonceur de la première station de radio française de l'Ouest du pays, CKSB, en 1946. En 1952, il est devenu le premier animateur de télévision au Canada. Au cours de se 33 années à Radio-Canada, il a été présentateur et animateur de nombreuses émissions telles L'heure du concert, Concert pour la jeunesse et Les Beaux Dimanches dont il a assuré la présentation pendant 18 ans.

Coup d'œil national



La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Limitée

**C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4**

Directrice et rédactrice en chef: **Sylviane LANTHIER** • Journalistes: **Anie CLOUTIER, Marc-Éric BOUCHARD, Pascal DUBÉ** et **Carole THIBEAULT** • Caricaturiste: **Cayouche (Réal BÉRARD)** • Bicolo: **Roxanne BOUCHARD, Sylviane LANTHIER, Stéphanie LÉGARÉ** et **Véronique TOGNERI** • Chef de la production et coordonnatrice de la publicité: **Véronique TOGNERI** • Secrétaire administrative: **Roxanne BOUCHARD** • Représentant publicitaire: **Marc-Éric BOUCHARD** • Développement de photos: **Hubert PANTEL**.

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** • Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** • Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable • Téléphone: **(204) 237-4823** • Sans frais: **1-800-523-3355** • Télécopieur: **(204) 231-1998**.

L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. • Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet: **http://www.presse-ouest.mb.ca** • Courrier électronique: **la_liberte@presse-ouest.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba:** 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses) • **Ailleurs au Canada:** 32,10 $ (TPS incluse) • **États-Unis:** 90 $ • **Outre-mer:** 125 $ • Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois • Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

Envoi de Poste-publications-Enregistrement N° 07996.

ISSN 0845-0455



APF

OPSCOM
Représentation nationale: 1-800-20PSCOM (613) 241-5700



Fondation Donatien Frémont

ÉLECTIONS MUNICIPALES

Course à trois dans Saint-Boniface

Électeurs et candidats se préparent en vue des élections municipales du 28 octobre prochain. Dans le quartier Saint-Boniface, le conseiller sortant Daniel Vandal aura de la compétition.

Carole THIBEAULT

Deux nouveaux candidats sont entrés dans la course pour devenir conseiller de Saint-Boniface contre le conseiller sortant Daniel Vandal. Ainsi, Gérald Duguay et George Provost se préparent en vue des élections municipales qui se dérouleront le 28 octobre.

Les candidats soulignent tous deux leur inquiétude face à l'augmentation des taxes foncières comme principale motivation à se lancer sur la scène politique.

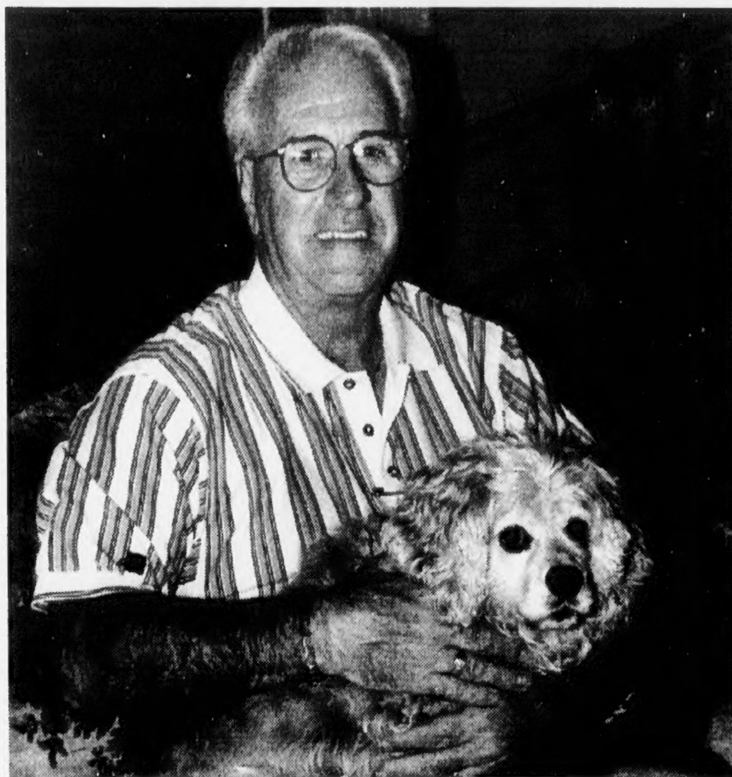
«Dans le quartier Southdale, c'est rendu que ça coûte 3 000 $ de taxes, ça n'a pas de bon sens!, indique le résidant du parc Windsor, Gérald Duguay. La Ville met ça sur le dos des gouvernements provincial et fédéral, mais dans le fond, c'est elle qui prend les décisions. Ce sont des décisions d'affaires et les gens de Saint-Boniface cherchent justement quelqu'un capable de prendre de bonnes décisions d'affaires.»

Gérald Duguay, entrepreneur dans le domaine des piscines depuis 20 ans, mise donc sur ses qualités d'homme d'affaires pour se faire élire. George Provost, qui réside dans le quartier Southdale, souligne pour sa part son expérience en tant qu'échevin de Saint-Boniface dans les années 1960 et comme conseiller à la Ville de 1977 à 1980. Ce dernier préfère toutefois ne pas dévoiler ses idées et sa plate-forme électorale avant quelques semaines.

De son côté, Gérald Duguay dit vouloir faire valoir le quartier de Saint-Boniface auprès du conseil municipal. «Par exemple, dit-il, il se fait plein de constructions à Winnipeg pour les Jeux panaméricains. Où sont les améliorations pour Saint-Boniface? Et il serait temps qu'on arrête de faire des études sur la Canada Packer et qu'on prenne une décision. Qu'elle soit bonne ou qu'elle soit mauvaise, ce n'est pas grave. Mais qu'on en prenne une! Ce n'est pas une très belle image pour nous. Saint-Boniface n'est jamais mentionné quand il y a des grands projets.»

En ce qui concerne ses idées sur les services communautaires comme les piscines, les centres communautaires et les bibliothèques, Gérald Duguay répond: «Quand la Ville a décidé de fermer les piscines, comment ça se fait qu'elle a ensuite trouvé 50 000 $ pour les faire fonctionner? Ça veut dire qu'ils avaient l'argent mais qu'elle est mal gérée. Quand le budget est serré, les pompiers, les ambulances, les bibliothèques et les piscines sont toujours les premiers services à être coupés. Étant entrepreneur en piscines, j'ai déjà effectué des rénovations à la piscine Boni-Vital et j'ai installé deux tremplins neufs. Ça valait 2 000 $ chacun dans le temps. Et là, ils les ont enlevés. J'aimerais bien savoir où ils sont rendus ces tremplins-là!»

La période de mise en candidature pour les élections du 28 octobre se termine le 15 septembre. Le conseiller sortant de Saint-Boniface, Daniel Vandal, a déjà déposé son avis d'inscription à la Ville, le 20 août.


photo: Carole Thibeault

Gérald Duguay.

ÉLECTIONS SCOLAIRES

Ceux qui quittent et ceux qui restent

Anie CLOUTIER

La Division scolaire franco-manitobaine tiendra ses troisièmes élections générales le mercredi 28 octobre. Pour de nombreux élus régionaux et commissaires, elles représentent la fin d'un mandat chargé et le début d'un repos bien mérité alors que pour d'autres, l'occasion de reprendre le flambeau de l'éducation française.

Dans la région de l'Est

Représentant le quartier Noël-Ritchot, Charles Arbez ne se représentera pas. Même chose pour les deux élus de Saint-Joachim à La Broquerie, Louis Tétrault et Ginette Piché qui ne sollicitent pas un renouvellement de leur mandat. Michelle Smith du quartier Lagimodière (Lorette) ne croit pas non plus se représenter le 28 octobre, pas plus que le président de la DSFM, Aurèle Boisvert, du quartier Pointe-des-Chênes (Sainte-Anne).

De son côté, la commissaire Yolande Dupuis, représentant le quartier Gabrielle-Roy (Île-des-Chênes) entend se représenter, mais dans le quartier Lagimodière cette fois. Hervé Soulard du quartier Saint-Georges, compte également reposer sa candidature. Jacques Trudeau, Léo Teillet et André Lafrenière restent indécis.

Au comité régional Ouest

Diane Bazin, élue dans le quartier école élémentaire Notre-Dame-de-Lourdes ne sait pas si elle sollicitera un autre mandat. Antonio Simard, qui représente le quartier Saint-Lazare/Laurier, envisage de présenter sa candidature au comité régional, mais ne sollicitera pas un poste de commissaire cette fois-ci. Luc Labossière du quartier Saint-Léon reste indécis tandis que Fernand Comte (école élémentaire Notre-Dame-de-Lourdes), Adrien Cailler (Institut collégial Notre-Dame) et Guy Dumont (Saint-Laurent) n'ont pu être rejoints.

Au comité régional urbain

La commissaire Rachel Massicotte, du quartier Lacerte, a décidé de se représenter aux élections d'octobre mais Carmelle Mulaire (Taché), Roland Saurette et Tayeb Meridji (Précieux-Sang), ainsi que Maurice Auger et Carmelle Boily-LeDorze (Lavallée) restent indécis. Claire Corriveau, représentante de Taché, Donald Tougas de Lacerte ainsi que Marc Boily et René Perreault de Louis-Riel n'ont pu être rejoints.

Au Sud

Aucun des représentants du Sud n'ont pu être rejoints. Le comité régional sud est composé de: représentant le quartier Saint-Jean-Baptiste élémentaire Anne-Marie Fillion et Rita Sabourin; pour Saint-Pierre André Carbonneau et Raymond Curé; pour Saint-Jean-Baptiste secondaire Monique Papineau-Lafond et pour le quartier Sainte-Agathe Claude Lemoine.

Les personnes qui désirent poser leur candidature au poste de représentant régional pourront le faire du 30 septembre au 6 octobre à 16 h 30. Tout parent d'élève inscrit à la DSFM peut se prévaloir de son droit de vote à condition de remplir les trois conditions suivantes: être de citoyenneté canadienne, avoir 18 ans ou plus et résider au Manitoba depuis au moins six mois.

Les listes électorales seront constituées à partir des registres d'inscription des écoles de la DSFM. Chaque électeur recevra un certificat d'inscription confirmant que son nom est bien sur la liste électorale. Cette dernière sera disponible pour consultation dans les écoles de la DSFM dès le 9 septembre. Les révisions pourront être faites dès le 16 septembre. Renseignements: Raymond Hébert au 878-9399 ou 1-800-699-3736.

Éditorial

Entre le rouble et le huard

Un jour, il perd quelques centièmes de points, le lendemain il en marque. L'été aura été ponctué par les hauts et les bas du huard. Et tandis que notre monnaie bat de l'aile, nous voici rivés au petit écran, surveillant les dernières nouvelles sur les aléas de la bourse, les vicissitudes de la Russie, les inondations de la Chine, la dégringolade de l'économie asiatique et ses retombées sur l'Occident. Cet Occident qui vit une crise économique depuis le début des années 1990 et qu'on croyait enfin tiré d'affaires, risque-t-il de replonger en pleine récession en raison des déboires asiatiques?



par Sylviane LANTHIER

On entend en effet des experts prédire une autre récession, exportée des pays asiatiques incapables de freiner la dégringolade de leur propre économie. On entend aussi d'autres experts expliquer que les chutes des valeurs boursières, prévisibles, doivent surtout être attribuables à une autocorrection à la baisse des marchés qui surchauffaient depuis des mois. Et il ne faudrait pas trop s'inquiéter, selon d'autres, parce que les indicateurs de l'économie canadienne continuent de démontrer une bonne santé financière.

Le Canada est-il en danger de crise économique ou non; et perdrons-nous en quelques mois le terrain péniblement gagné depuis quelques années? La santé économique du pays est-elle si fragile? Chose certaine, la mondialisation de l'économie, thème à la mode ces dernières années, vient de nous montrer un de ces visages les plus sombres. Le Canada, comme d'autres pays occidentaux, a vu dans la libéralisation de plusieurs pays une occasion de maximiser ses exportations et ses échanges commerciaux. Dans ces économies naissantes, comme on les appelle, se concentrent à la fois un énorme marché de l'emploi et un gigantesque bassin de consommateurs.

Mais ces pays sont aussi trop souvent des États à la démocratie boiteuse (quand elle existe), où la corruption est répandue et où les règles du jeu de l'économie occidentale sont loin d'être assimilées.

Il a fallu à nos pays des siècles d'évolution pour en arriver à comprendre les mécanismes d'une économie capitaliste et pour en dompter ses côtés sauvages. Nos professeurs d'université, économistes, financiers et politologues, examinent nos systèmes à la loupe pour en comprendre les moindres revirements. Comment pouvons-nous croire que ces «économies naissantes» puissent en quelques années maîtriser les données du capitalisme, surtout dans le cas de celles qui sont privées de son pendant quasi-obligatoire, une société démocratique?

Ainsi, nos pays ont voulu profiter des clientèles, de la main-d'oeuvre, des débouchés que représentent l'Asie du Sud-Est ou encore l'Amérique du Sud. Mais la mondialisation des marchés a-t-elle un sens si le développement économique ne va pas de pair avec la démocratisation des institutions politiques et l'éducation des populations?

Si la mondialisation des marchés entraîne une interdépendance accrue des pays entre eux; si elle signifie qu'un rhume attrapé en Asie risque de se transformer en épidémie affectant le Canada, alors il faudrait aussi que les médicaments soient accessibles à tous. La mondialisation n'a de sens que si elle signifie qu'on partage aussi, à l'échelle de la planète, les bienfaits du mode de vie occidental et démocratique. Bien sûr, notre huard a de la misère. Mais le rouble,lui, est carrément dans le trouble.

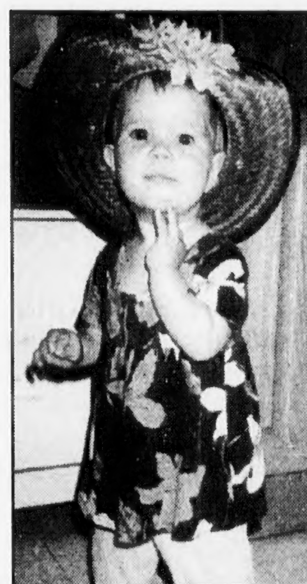


RECHERCHÉ!

Mike Anderson, un résidant de Fort Francis en Ontario qui s'est inscrit à des cours de français langue seconde du Collège universitaire de Saint-Boniface, recherche une famille qui accepterait de l'héberger les vendredis soirs tout en lui permettant de pratiquer son français.

Mike Anderson est âgé de 31 ans. Les personnes intéressées peuvent le contacter au: (807) 274-9364.

T'es parent avec qui, toi?



Allô tout l'monde!

Je m'appelle Jasmine Dupuis. J'ai eu un an le 11 juin 1998.

J'aime beaucoup mon grand frère Jesse ainsi que mon papa et ma maman Robert et Karen Dupuis.

Mes grands-parents sont Aurèle et Aline Dupuis ainsi que Jim et Olga Persoage de Teulon.

Je veux dire un bonjour spécial à mon arrière-grand-mère de Saint-Boniface qui s'appelle Marie Dupuis.

SANTÉ

La Province investit 30 millions $

Malgré de nouvelles sommes investites par la Province dans les soins de santé, rien ne garantit la survie des programmes de cardiologie et de chirurgie cardiaque à l'Hôpital général Saint-Boniface.

Pascal DUBÉ

L'Office des hôpitaux de Winnipeg (OHW) a fait l'annonce d'un investissement de 30 millions $ supplémentaires pour améliorer les services de santé au Manitoba. Dans l'annonce faite le 28 août, la Province consacrera 5,3 millions $ aux soins relatifs aux maladies du cœur. Les départements de cardiologie et de chirurgie cardiaque de l'Hôpital général Saint-Boniface (HGSB) profiteront, en partie, de cet argent. Cela ne vient cependant pas confirmer le rôle de l'hôpital dans la prestation des soins cardiaques au Manitoba.

Rappelons que le 20 mai, l'OHW a annoncé le transfert des services de cardiologie et de chirurgie cardiaque de l'HGSB vers le Centre des sciences de la santé. Pour le vice-président associé de l'OHW, Réal Cloutier, ce transfert est irrévocable.

«Un peu partout à travers l'Amérique, on observe une concentration des services pour desservir la population, indique-t-il. L'HGSB ne perdra pas son titre d'hôpital tertiaire, mais on parlera plutôt d'un réseau universitaire au sein duquel Saint-Boniface aura une place. D'ici deux ou trois ans, le temps que des travaux d'aménagement soient effectués, les services de chirurgie cardiaque et de cardiologie déménageront comme prévu au Centre des sciences de la santé.»

Du côté de l'HGSB, les dirigeants gardent espoir de faire renverser la décision de l'OHW. Un document présentant le point de vue de l'hôpital a d'ailleurs été présenté aux responsables de l'OHW vers la mi-août. Le directeur des services généraux de l'HGSB, Jean Piché, ne s'attend cependant pas à une réponse rapide de la part de l'OHW.

«Nous possédons ici tout l'équipement et le personnel nécessaires pour offrir des services de qualité à la population, explique Jean Piché. Il n'y a pas de raison objective expliquant la décision de l'OHW. Pour nous, il n'y a pas de raison pour que les deux hôpitaux offrant présentement le service ne puissent pas continuer à le faire. J'ai cru comprendre que l'OHW était prêt à discuter de sa décision avec nous.»

Où ira le reste du 30 millions $

Près de huit millions $ iront aux soins orthopédiques. L'OHW évalue à 650 le nombre d'interventions supplémentaires qui seront réalisées pour le remplacement d'articulations. Les budgets reliés au dépistage et au traitement du cancer du sein seront augmentés de 5,6 millions $. Six millions $ supplémentaires seront également investis pour améliorer les différents équipements de médecine nucléaire, de résonance magnétique et autres systèmes de dépistage de maladies.

Le six millions $ restant sera réparti entre les traitements par dialyse, les difficultés de communication, tel les problèmes d'élocution et un demi-million $ sera investi dans le perfectionnement des employés. «Même si l'annonce est faite par l'Office des Hôpitaux de Winnipeg, ces sommes profiteront à tous les Manitobains, affirme le ministre de la Santé, Darren Praznik. Les programmes sont basés à Winnipeg en raison de leur nature spécialisée, mais c'est toute la population qui a accès à ces services.»

Erratum

Une erreur s'est glissée dans l'article intitulé *La beauté sort de notre poche!* publié en page 5 de *La Liberté* du 28 août. Le nom de l'intervenant s'épelle bien Gérard NOLETTE plutôt que Gérard Nollet. Toutes nos excuses!

CLINIQUE FRANCOPHONE

Bientôt devant le ministre

Anie CLOUTIER

Le projet de clinique médicale francophone à Saint-Boniface devrait être présenté au ministère de la Santé dans les prochaines semaines. Le projet, piloté par Santé en français, a été remis au début de juillet à l'Office des hôpitaux de Winnipeg et à l'Office des soins communautaires et de longue durée de Winnipeg. Les deux organismes doivent peaufiner le projet, notamment en ce qui a trait aux prévisions budgétaires, avant de le remettre au Ministre, explique la facilitatrice principale de Santé en français, Lorette Beaudry-Ferland.

«Santé en français, aidé de la Société franco-manitobaine et des Sœurs grises qui parrainent le projet, s'est penché sur le modèle souhaité de la future clinique. Nous avons indiqué que nous aimerions avoir des médecins, des infirmières, des dentistes et des diététiciens par exemple, mais nous n'avons pas approché des professionnels de la santé.»

À noter que des professionnels de la santé ont déjà manifesté leur intérêt pour le projet. Les contacts ont cependant été faits sur une base informelle. «Vu le grand nombre de personnes intéressées, précise Lorette Beaudry-Ferland, je ne pense pas que nous aurons énormément de difficulté de recruter des gens. Naturellement, aucun contrat ne peut être signé tant qu'il n'y a pas assurance d'un emploi au bout.»

La clinique francophone devrait ouvrir ses portes le 1er avril 1999. «Je suis optimiste quant à nos chances de le réaliser, indique Lorette Beaudry-Ferland. Reste à savoir si le ministre prendra sa décision à temps. Plus vite il nous donnera son aval et plus de temps nous aurons pour recruter du personnel.»

Par ailleurs, les résidants de Saint-Boniface seront heureux d'apprendre qu'à une clinique déjà en place, celle du 343, rue Taché, un nouveau médecin francophone viendra se joindre à l'équipe en place, qui comprend entre autres le docteur Philippe Erhard. Originaire de Belgique, Nadine Fontigny entre en fonctions le 21 septembre.

Rappelons efin que, Lorette Beaudry-Ferland, à l'emploi de Santé en français depuis sa création en 1992, quitte l'organisme pour se joindre à l'équipe de l'Hôpital général Saint-Boniface où elle occupera le poste de gérante de liaison et de planification stratégique. Ce nouveau poste, créé dans la foulée des changements imposés par l'Office des hôpitaux de Winnipeg, comble en partie les tâches occupées auparavant par Réal Cloutier, explique-t-elle. C'est Agnès Champagne qui prendra la relève de Santé en français.

HÔPITAL SAINTE-ANNE

Une rentrée en santé

Les rénovations vont bon train à l'Hôpital de Sainte-Anne-des-Chênes. Si bien, estime la directrice de l'établissement, Linda Desrosiers, que les activités régulières devraient reprendre à compter du 14 septembre.

Rappelons que l'hôpital a été la proie des flammes en juin dernier, alors qu'un incendie s'est déclaré dans le grenier de l'édifice. Depuis, les patients ont été transférés à l'hôpital Bethesda et le personnel a été relocalisé, le temps des rénovations.

«Nous devrions être en mesure de faire fonctionner l'unité d'urgence à compter du 4 septembre, et le reste devrait être prêt pour le 14, indique Linda Desrosiers. Les patients seront ramenés à Sainte-Anne au fur et à mesure que les chambres seront prêtes. De plus, nous avons profité des grands travaux pour rénover la salle de bain, ce qui nous permet de ne pas incommoder nos patients une nouvelle fois.»

L'hôpital possède toujours le même nombre de lits qui se chiffrait à 20 avant l'incendie en plus de quatre lits d'observation. La compagnie d'assurance n'a pas encore dévoilé le montant des dommages causés par les flammes.

C. T.

Attraction Winnipeg!

Anie CLOUTIER

«Winnipeg est une très belle ville, conforme à l'idée que se font les immigrants d'une ville d'Amérique du Nord avec des gratte ciel et la nature à proximité, mais avec en prime un côté calme, agréable, accueillant, avec une bonne qualité de vie et un bas taux de chômage. C'est un bon endroit pour recommencer sa vie.»

Ces propos sont d'Alain Guerrero, président d'Accès Canada, une firme d'experts-conseils spécialisée dans l'immigration francophone. De passage au Manitoba du 29 août au 2 septembre pour évaluer les capacités d'accueil de Winnipeg, Alain Guerrero repart à Montréal sa valise pleine de brochures sur le Manitoba et le sourire aux lèvres.

Accès Canada a un bureau au Maroc et prévoit en ouvrir un second prochainement en Tunisie, deux pays francophones. L'équipe d'Alain Guerrero offre fréquemment des conférences sur les trois régions francophones du pays: le Nouveau-Brunswick, le Québec et le Manitoba. «Beaucoup de nos clients qui souhaitent immigrer au Canada sont intéressés par la région de Winnipeg qui dispose d'une structure d'accueil francophone, explique-t-il. Nous faisons donc un premier voyage de prospection afin de mieux informer nos clients des conditions de vie ici. Nous avons rencontré les gens de Winnipeg 2000, du Conseil de développement économique des municipalités bilingues et de la Société franco-manitobaine, entre autres.»

La sécurité, le bas taux de chômage et la présence d'écoles francophones sont trois des éléments majeurs succeptibles d'attirer les immigrants francophones au Manitoba. «Jusqu'en 1962, l'Algérie était un département français, rappelle Alain Guerrero. Beaucoup d'Algériens ont été éduqués entièrement en français. C'est leur langue maternelle et ils souhaitent quitter le pays avant que les intégristes n'imposent l'arabe comme langue officielle. Ils ne veulent pas que leurs enfants soient arabisés. Ce qu'ils cherchent, c'est la possibilité de trouver rapidement du travail et d'éduquer leurs enfants en français.»



photo: Anie Cloutier

Alain et Sophie Patricia Guerrero de la firme d'experts-conseils Accès Canada, étaient de passage à Winnipeg.

Plus que les facteurs économiques, les immigrants veulent sentir qu'ils font partie d'une communauté. «L'immigration, c'est toujours difficile, indique l'avocate Sophie Patricia Guerrero. Les immigrants ne veulent pas se perdre dans une grande ville impersonnelle comme Toronto. Ils ont besoin de faire partie d'une communauté, de sentir qu'on les accepte et ici, les francophones sont chaleureux.»

Mais n'entre pas au Canada qui veut, prévient Sophie Patricia Guerrero. «Être francophone, c'est un inconvénient quand on veut émigrer au Canada. La loi dit qu'un immigrant qui parle une des deux langues officielles peut immigrer n'importe où au pays, mais dans les faits, les francophones sont systématiquement dirigés vers le Québec. La discrimination est subtile et se fait au moment de l'entrevue, alors que l'agent d'immigration demande au postulant s'il parle l'anglais. Comme si le français n'était pas une langue économique et qu'il fallait maîtriser l'anglais pour décrocher un emploi! Il y a un préjugé très répandu parmi les agents d'immigration qui veut qu'un immigrant soit parfaitement bilingue, ou alors anglophone. Ce que ces gens-là ne réalisent pas, c'est que les immigrants qui maîtrisent le français permettent une ouverture économique aux pays francophones.»

C'est donc avec l'espoir de faire éclater ces préjugés que les Guerrero lancent leur message aux organismes franco-manitobains: «Envoyer un message clair au gouvernement comme quoi vous voulez une immigration francophone au Manitoba.»



Parité salariale

OTTAWA - La Commission canadienne des droits de la personne et le Congrès du travail du Canada sont parmi les nombreux regroupements et associations qui déplorent la décision du gouvernement fédéral d'en appeler de la décision sur la parité salariale dans la fonction publique rendue par le Tribunal des droits de la personne en juillet. Le président du Conseil du Trésor, Marcel Massé, et la ministre de la Justice, Anne McLellan ont en effet expliqué, le 27 août, les actions prochaines du gouvernement sur la question. «Les actions du gouvernement sont aberrantes, a souligné la vice-présidente du Congrès du Travail du Canada. Son appel de la décision est un refus de respecter les droits humains, un refus de reconnaître l'égalité des femmes et un refus catégorique de respecter la loi.»

Conseil des municipalités

WINNIPEG - Gabriel Forest de Winnipeg fait partie des cinq nouveaux membres récemment nommés pour siéger au sein du Conseil des municipalités du Manitoba. Il côtoiera ainsi d'autres francophones tels Gérard Badiou de Notre-Dame-de-Lourdes, Hervé Bahuaud de Somerset et Albert Bilodeau de Sainte-Agathe. Le Conseil est composé de 28 membres en tout et est responsable de traiter les demandes et appels concernant les affaires municipales au Manitoba.

Cinéma

WINNIPEG - Le directeur du bureau de développement du Collège universitaire de Saint-Boniface, David Dandeneau, et le musicien Ron Paley sont parmi les neuf personnes nommées à siéger au sein de la Société manitobaine de développement de l'enregistrement cinématographique et sonore (SMDECS). Désormais société gouvernementale, la SMDECS a pour mandat de contribuer à la croissance de cette industrie au Manitoba. En 1996-1997, la SMDECS a contribué à la réalisation d'activités totalisant plus de 26 millions $ au Manitoba. On prévoit que ce chiffre atteindra environ 45 millions $ en 1997-1998.

InfoRadio

OTTAWA (APF) - Après le Réseau de l'information (RDI), Radio-Canada veut maintenant créer une chaîne d'information continue à la radio. Radio-Canada déposera une demande de licence le 24 septembre auprès du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. Ce nouveau service, baptisé InfoRadio, s'inspire d'une formule qui existe déjà à Toronto et à Vancouver de même qu'aux États-Unis et en Europe, mais qui serait une première au Canada français. Il s'agit d'un service de nouvelles et d'information diffusées 24 heures sur 24, toujours en direct, et disponibles sur le Web. Au programme: un mélande nouvelles nationales, internationales et régionales, de bulletins météo, de nouvelles sur les sports et l'économie et des informations à saveur culturelle. Les premières villes visées par InfoRadio seraient Montréal, Québec, Ottawa et Moncton.

ANDRÉ CARBONNEAU

Gentleman farmer

Un homme, une femme, cinq enfants, onze chevaux, cinq vaches, 43 chèvres, 17 oies, 50 poules, un dindon, deux lapins, cinq canards, 17 poules exotiques, trois chiens, un nombre incalculable de chats et un amour inconditionnel pour la terre. Voici André Carbonneau.

Pascal DUBÉ

Ses amis disent de lui qu'il est un pionnier. Professeur de biologie au collège Jeanne-Sauvé, André Carbonneau exploite une petite ferme d'une cinquantaine d'acres à Saint-Pierre-Jolys. Arrivé dans l'Ouest en 1981, il ne connaissait rien à l'agriculture et ne possédait aucun équipement. Il savait cependant qu'une passion l'habitait: l'amour des animaux et du travail de la terre.

Québécois arrivé à Bellegarde en Saskatchewan au début des années 1980, André Carbonneau a fait ses débuts comme moniteur de langue dans une école d'immersion. Il y restera quatre ans, dans ce qu'il appelle maintenant sa "Petite maison dans le prairie". Il déménage sa petite famille à Otterburne en 1985. C'est là qu'il a vraiment fait ses débuts comme fermier "amateur".

«Les guidons de la vie vous réservent parfois de merveilleuses surprises, lance André Carbonneau. Ma femme, que j'ai rencontrée lors de vacances au États-Unis, est une vraie passionnée des chevaux. Moi, j'ai toujours aimé les chèvres. Elle a toujours aimé les animaux, alors j'ai en quelque sorte pris le contrat de faire les foins pour nourrir notre ferme.

«Le problème, c'est que je ne viens pas d'une ferme, confie-t-il. Il a fallu que j'apprenne tout à partir de mes erreurs. Tu fais le tour des encans, tu questionnes les vieux, tu lis beaucoup et tu viens à maîtriser cet art. Je crois que le métier de fermier est le plus noble au monde, si on accepte d'adopter ce mode de vie.»

Il s'agit effectivement d'un autre mode de vie pour André Carbonneau qui continue d'enseigner à temps plein au collège Jeanne-Sauvé, en plus de son engagement auprès de la Division scolaire franco-manitobaine, dont il est le vice-président. Il raconte qu'il doit se lever très tôt les matins de mai et juin, pour faire ses semences et assurer la préparation de ses élèves pour les examens de fin d'année.



photo: Pascal Dubé

André Carbonneau veut transmettre à ses fils des valeurs essentielles comme le respect du travail et l'amour de la terre.

«C'est vrai qu'il y a des jours où tu es si fatigué que tu te demandes même si ça en vaut la peine, affirme André Carbonneau. Mais je côtoie des gens qui ont les mêmes passions pour les animaux. Des vieux qui apportent avec eux un bagage d'expérience et de savoir. Ça encourage et donne le goût de continuer.

«Je crois qu'avec la mécanisation des cultures, les gens ont un peu perdu le respect et l'amour des animaux, mentionne-t-il. Les gens ont de la difficulté à comprendre pourquoi on garde des chevaux. Pour eux, un cheval c'est fait pour travailler. La même chose pour mes chèvres. Elles sont considérées par certains comme la vache des pauvres. Mais moi je peux vous dire que quand je place une petite annonce pour vendre mes agneaux, j'ai plus d'appels que j'ai de petits à vendre!»

Si la viande de chèvre n'est pas dans les habitudes alimentaires des Nord-Américains, il en va tout autrement pour les Indiens, les Pakistanais et les Africains qui achètent ses produits. Si André Carbonneau élève tous ces animaux de la ferme, ce n'est pas seulement pour l'amour de la nature. Chaque année, il accroît son troupeau et sa superficie de terre cultivée.

Il cultive son propre foin pour nourrir ses animaux. Depuis deux ans, il a commencé à récolter ses céréales. Il veut augmenter son troupeau de chèvres à 50 femelles donnant en moyenne 1,5 petit par an. Une petite entreprise qui devrait atteindre l'autosuffisance et même permettre de réinvestir dans l'équipement d'ici cinq à dix ans.

«Cette année, je vais enrichir mon troupeau en ajoutant des chèvres Boer, déclare André Carbonneau. Nous devrions aussi bientôt être en mesure de vendre des chevaux de race. Je pense aussi ajouter des cochons à ma ferme. Mais je dois encore apprendre à maîtriser le cycle de production des céréales.

«De plus en plus, les gens commencent à comprendre et respecter ce que je fais, dit-il. Les gens me demandent d'exploiter des lopins de terre qu'ils ne peuvent plus utiliser en raison de leurs grosses machines. On a peut-être juste 50 acres, mais on est heureux!»

AÎNÉS

La sagesse au profit de la jeunesse

Carole THIBEAULT

Associé avec des noms aussi prestigieux que le lieutenant-gouverneur Yvon Dumont, le député Neil Gaudry et la Métisse Augustine Abraham, le nouveau projet de l'Assemblée des aînés francophones du Canada (AAFC) part du bon pied. Appelé La Jeunesse et le monde des affaires, ce nouveau projet géré au Manitoba par la Fédération des aînés franco-manitobains a pour objectif principal de mettre l'expertise des aînés et des pré-retraités au profit de la jeunesse.

«C'est un programme qui va beaucoup aider les jeunes mais qui profite aussi beaucoup à nos aînés, explique le président de l'Assemblée des aînés francophones, René Toupin. Des fois, quand ils prennent leur retraite, les aînés ne savent plus quoi faire de leur temps. Avec ce projet, ils vont pouvoir mettre leur expérience à la disponibilité des jeunes. Ça peut être en comptabilité, en mécanique, en bois, en politique ou dans n'importe quel autre domaine.»

Avec la Jeunesse et le monde des affaires, l'AAFC veut donc venir en aide aux jeunes du secondaire et du postsecondaire à la recherche d'un emploi ou d'une expérience de travail. Natalie Labossière a d'ailleurs été embauchée pour coordonner les efforts des aînés et des étudiants.



Archives La Liberté

René Toupin.

«Le collège Louis-Riel et l'école Aurèle-Lemoine à Saint-Laurent ont été sélectionnés pour commencer le projet, souligne René Toupin. C'était important pour l'Assemblée des aînés d'inclure des Métis. Les statistiques signalent que beaucoup de Métis sont sans travail. Alors, on a décidé de s'adresser à ceux qui en ont le plus besoin.»

Yvon Dumont, Neil Gaudry et Augustine Abraham sont donc parmi les nombreuses personnes à s'être proposées pour devenir mentors et aider les jeunes dans leurs démarches d'emploi. «L'important, c'est de s'assurer que les jeunes embarquent dans quelque chose qu'ils aiment, insiste René Toupin. Ça leur permet de prendre de l'expérience. Le rôle des aînés sera de leur transmettre leur expertise.»

Le Manitoba et le Nouveau-Brunswick sont les deux provinces sélectionnées pour piloter le nouveau projet financé par Santé Canada. Les regroupements d'aînés francophones de l'Alberta et de la Saskatchewan ont aussi manifesté leur intention de l'implanter chez eux. À Winnipeg, la première réunion concernant le projet aura lieu le 16 septembre prochain.

Les aînés intéressés à s'engager dans le projet peuvent communiquer avec René Toupin au 654-2557 ou Natalie Labossière au 237-4129.

SAINT-CLAUDE

Bien chez nous

Les 20 élèves inscrits à l'école française de Saint-Claude ont finalement débuté les classes le 1er septembre dans l'édifice qui a abrité l'an dernier l'école indépendante. Il avait en effet été question de déménager temporairement les élèves et le personnel enseignant dans la communauté voisine de Notre-Dame-de-Lourdes, option qui ne faisait pas l'affaire des parents.

Rappelons que la construction de la nouvelle école de Saint-Claude ne sera pas terminée avant la fin de novembre et que l'édifice loué par l'école française, un ancien entrepôt de Sears, avait été qualifié d'inadéquat par l'inspecteur du ministère de l'Éducation. L'édifice ne respectant pas les normes de sécurité pour une école publique, la Division scolaire franco-manitobaine n'aurait pas été protégée légalement si un accident était survenu dans ces locaux, explique le président Aurèle Boisvert.

Les commissaires réunis le 26 août, entendaient donc proposer aux parents de Saint-Claude de déménager quelques semaines dans des locaux inutilisés de l'école de Notre-Dame-de-Lourdes. Mais contre toute attente, l'inspecteur est revenu sur sa décision et a émis un permis de séjour temporaire pour la vingtaine d'élèves de Saint-Claude, dégageant ainsi la DSFM de toute responsabilité légale et permettant aux élèves de commencer l'année dans leur communauté. «On a été bénis et on le remercie de sa décision», lance la directrice de l'école, Louise Gauthier.

A. C.

4 septembre 1998

SFM*info*

Les nouvelles de la Société franco-manitobaine

Postes à combler au sein du conseil d'administration de la Société franco-manitobaine

Les différents postes suivants seront à combler lors de la prochaine assemblée générale annuelle de la Société franco-manitobaine, les 22 et 24 octobre prochain.

- **Présidence de la SFM – 1 an**
- **Vice-présidence – 2 ans**
- **Secrétaire – Trésorier – 2 ans**
- **Conseiller (ère) – région Ouest – 2 ans**
- **Conseiller (ère) – région Sud – 2 ans**
- **Co-présidence – 1 an**
  Comité conjoint de l'entente Canada-communauté

Pour soumettre votre candidature pour l'un des postes suivants ou pour obtenir plus de renseignements, veuillez contacter la Société franco-manitobaine au 233-4915 ou au 1-800-665-4443.

Plan de développement global

Voici les dates des rencontres sectorielles du mois de septembre :

Aînés	le mardi 8 septembre	13 h 30 à 16 h 30
Jeunes	le mercredi 9 septembre	19 h à 22 h
Femmes	le jeudi 10 septembre	19 h à 22 h
Santé et services sociaux	le lundi 14 septembre	16 h 30 à 19 h 30
Patrimoine	le mardi 15 septembre	19 h à 22 h
Culturel	le mercredi 16 septembre	19 h à 22 h
Sports et loisirs	le jeudi 17 septembre	19 h à 22 h
Éducation	le lundi 21 septembre	19 h à 22 h
Communication	le mardi 22 septembre	19 h à 22 h
Économie	le mercredi 23 septembre	19 h à 22 h
Juridique-politique	le lundi 28 septembre	19 h à 22 h
Communautaire	le mardi 29 septembre au CCFM	19 h à 22 h

Pour de plus amples renseignements, contactez madame Natalie Gagné à la Société franco-manitobaine au 233-4915 ou au 1-800-665-4443.

La découverte des vins

La Société des alcools du Manitoba vous propose un cours tout à fait unique et en français, d'une durée de 10 heures (réparties sur 5 semaines), conçu pour démystifier le vin. Le programme du cours " La découverte des vins ", vous offre un large éventail de connaissances liées au monde du vin ainsi qu'aux techniques de dégustations.

Sujets abordés :

- Introduction au vin
- Viticulture et dégustation
- Vinification et catégories de vins
- Classification des vins
- Comment lire l'étiquette ?
- Principaux pays producteurs
- Choix et service des vins
- Vin et santé

Dates : Tous les mercredis, à partir du 16 septembre jusqu'au 14 octobre 1998.

Coûts : 75 $ par personne

Tous les cours ont lieu au siège social de la Société des alcools au 1555, place Buffalo de 19 h à 21 h. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec madame Denise Comeau au (204) 284-2501.

Soumission au Prix Riel !



Pensez-y, il vous reste jusqu'au 30 septembre pour soumettre le nom d'une personne ou d'un groupe pour les Prix Riel. Pour plus de renseignements concernant la formule de proposition de candidature, contactez la Société franco-manitobaine au 233-4915 ou au 1-800-665-4443.



Si vous avez des commentaires au sujet du SFM-info, vous pouvez nous contacter à la Société franco-manitobaine, 383, boulevard Provencher, Pièce 212, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9

Tél.: 233–4915 1–800–665–4443 (sans frais)
Adresse Internet: sfm@franco-manitobain.org
Site: www.franco-manitobain.org

La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

SPECTACLE DE LA RENTRÉE AU CUSB

Paul Lachance force le destin

27 ans, est-ce trop vieux pour démarrer une carrière musicale? En tout cas, Paul Lachance a décidé de prendre sa destinée en main, peu importe les difficultés.

Carole THIBEAULT

Vous souvenez-vous de Paul Lachance, ce jeune homme qui a gagné le concours du Phonogramme en 1992 avec sa chanson *Lundi matin*? Étudiant à l'époque, il a choisi de donner la priorité à ses études. Aujourd'hui âgé de 27 ans et son diplôme en poche, Paul Lachance a décidé de foncer et de poursuivre son rêve de faire une carrière musicale.

C'est dans une salle Martial-Caron entièrement rénovée, avec sièges capitonnés et nouveau pont de lumières, que Paul Lachance donnera son premier grand spectacle, le 18 septembre. Une première qui promet à la fois d'être différente et de qualité, assure le chanteur et guitariste.

À l'exception de quelques spectacles ici et là, de quelques prestations «officielles» au Foyer du Centre culturel franco-manitobain et au Télé-Relais du Festival du Voyageur l'an dernier, Paul Lachance n'est pas beaucoup monté sur les planches au cours des dernières années. Convaincu qu'il a de quoi d'intéressant à offrir, il a pris le parti de se faire connaître davantage lui-même en mettant sur pied son propre grand spectacle.

Diplômé du Collège universitaire de Saint-Boniface, il s'est assuré le concours de l'institution qui lui prête la salle Martial-Caron. En retour, Paul Lachance donne l'occasion à une étudiante, Caroline Simard, d'effectuer une performance et son spectacle entre directement dans le cadre de la programmation de l'animation culturelle du Collège. Des commanditaires comme *La Liberté* et Envol 91 ont aussi accepté de l'encourager financièrement.

«Il fallait que je fasse ce spectacle, explique le chanteur. J'en ai toujours parlé. Avant, j'avais un peu l'habitude d'attendre que ça me tombe du ciel mais j'ai décidé que je devais le faire moi-même.

«Et c'est pas juste un petit "show", ajoute-t-il. Je veux faire quelque chose de bien. Je suis en " business" ici et je dois donner quelque chose à mon public. Et il y a des gens qui m'ont fait confiance en me donnant leur soutien et je veux leur montrer que ça vaut la peine.»

Pour ce faire, Paul Lachance a choisi d'ajouter des éléments visuels à son spectacle: des diapositives commantant ses textes ou encore la vie des années 1990. Il propose ainsi une vingtaine de chansons de son cru, la majorité étant en français. Sa musique, principalement axée sur le rock, explore toutefois tout le spectre musical allant du funk au punk en passant par le pop et le style latin. Il s'est aussi entouré de musiciens en qui il a confiance et qui le connaissent de longue date: Marce Arnould au clavier, Christian Dugas à la batterie, Dany Joyal à la basse et Benoît Morier à la guitare.



photo: Carole Thibeault

Paul Lachance (au centre) et deux de ses musiciens: Christian Dugas et Benoît Morier.

Se consacrer à sa carrière musicale, ça veut aussi dire faire des tournées et lancer son premier disque, explique Paul Lachance. «Je ne sais pas si je vais faire de l'argent avec le spectacle du 18 septembre, indique-t-il. Mais si je fais des profits, il y a toujours un pourcentage de cet argent qui est réinvesti directement dans ma musique. Par exemple, j'espère pouvoir faire un enregistrement démo le plus tôt possible. Ça va m'aider à me vendre.»

Avec ses 27 ans bien sonnés, le musicien est conscient du fait qu'il n'est plus «tout jeune» pour se lancer dans le «show business». Mais ce n'est certainement pas ça qui l'arrête. «C'est vrai qu'il y a bien des chanteurs populaires qui étaient morts à mon âge, convient-il en riant. Mais aujourd'hui, je ne crois pas que c'est si important que ça. C'est certain que si j'étais un Backstreet Boy, je ne pourrais pas être sur les posters. Mais maintenant, au moins je suis prêt et j'ai du matériel.»

Tirage

Courez la chance de gagner une des deux paires de billets pour assister au spectacle musical de Paul Lachance qui se tiendra au Collège universitaire de Saint-Boniface, le 18 septembre, dans le cadre de la rentrée. Pour être admissible au tirage, appelez *La Liberté* le mardi 8 septembre entre 13 h et 14 h au 237-4823 ou au 1 (800) 523-3355.

SPECTACLE DU 100 NONS

Une grosse chicane électrique

Si la Chicane électrique est devenu un tremplin pour les jeunes musiciens franco-manitobains, cette année, ils seront plusieurs à faire le saut!

Pascal DUBÉ

Un nombre record de sept groupes défileront le 4 septembre au soir sur les planches de la salle Jean-Paul-Aubry du Centre culturel franco-manitobain (CCFM) pour la douzième édition de la Chicane électrique. Chaque groupe présentera trois pièces musicales, dont deux compositions originales qui seront évaluées par un jury (1).

«Ce spectacle est le plus gros jamais organisé en douze ans d'histoire, souligne la responsable, Marie-Claude McDonald. Le comité de sélection a retenu huit des dix groupes ayant fait demande pour le spectacle de cette année. C'est la première fois qu'on refuse du monde!

«Il est aussi intéressant de voir qu'il y a des jeunes de La Broquerie, Lorette, Saint-Norbert, Îles-des-Chênes et d'ailleurs cette année, indique Marie-Claude McDonald. Les jeunes connaissent la Chicane et savent qu'il y a des possibilités de débouchés pour eux.»

Des huit groupes retenus, un a dû se désister et parmi les sept restants, un seul, Ya Ketchose, était de l'édition 1997 de la Chicane électrique. Pour un grand nombre des participants, il s'agit même d'une première présence sur scène. C'est donc pour l'expérience, indique Marie-Claude McDonald, mais aussi pour se faire voir par les organisateurs d'événements que les jeunes participent à la Chicane.

«On veut se faire voir un peu, raconte le chanteur de Tapis 7, Jason Rasmussen. On ne veut pas juste jouer dans mon sous-sol. On fait ça pour l'expérience et aussi pour avoir de "l'exposure".»



photo: Pascal Dubé

5 et un vox en répétition.

Rüdimental est probablement le groupe détenant le plus d'expérience. L'ensemble a joué au Festival du Voyageur, au Festival des tulipes d'Ottawa et à bien d'autres événements. Quatre des six membres ont d'ailleurs déjà participé à la Chicane électrique, mais ce sera la première fois pour le groupe.

«C'est un gros spectacle avec des centaines de spectateurs, mentionne un membre du groupe, André Clément. C'est une bonne façon de rencontrer d'autres musiciens qui font de la musique en français. Je crois aussi que c'est important de s'impliquer au sein du 100 Nons et de poursuivre le travail qui a été amorcé.»

En plus d'être un spectacle musical, la Chicane électrique est aussi une compétition. Les participants sont évalués sur la qualité sonore, l'originalité des pièces et leur présence sur scène. Plus de 2 000 $ en prix sont remis et le groupe ayant la meilleure composition originale a la chance de faire un enregistrement au studio Norman Dugas.

(1) Le jury sera composé d'un représentant du Conseil jeunesse provincial, de Major and Minor Musical Supplies Ltd, du Festival du Voyageur, d'Envol 91 FM, et d'un musicien professionnel.

Le Babillard

LA ROCHELLE

✎ ***La Corporation de développement communautaire Chaboillé lance son projet rues principales Corridor du Patrimoine*** le dimanche 13 septembre à La Rochelle à 14 h. Goûter servi. Shelley au 433-7593 ou Johanne au 347-5038.

SAINT-MALO

✎ Les 4, 5 et 6 septembre, aura lieu le ***Festival de Saint-Malo***: tournoi de balle, activités pour enfants, déjeuner aux crêpes et groupes invités (Kanicosa le samedi à 14 h et Boogie Nights Band le dimanche à 20 h). Rens.: Marc Marion au 347-5514.

SAINTE-ANNE

✎ Les ***Journées Chemin Dawson*** se tiennent à Sainte-Anne du 4 au 7 septembre. Renseignements: Denis Lévesque au 422-9963.

AU FÉMININ

✎ Le 10 septembre ***Pluri-elles reprend son groupe Connaissance de soi***. Les rencontres ont lieu tous les jeudis de 19 h à 21 h. Les thèmes abordés sont: la retraite, la santé et les passe-temps. Renseignements et inscriptions: 233-1735 ou 1-800-207-5874.

EN VILLE

✎ Le Lieu historique national de la Maison-Riel (300, chemin River) organise une ***fête champêtre et épluchette de blé d'Inde*** le dimanche 6 septembre de 13 h à 17 h. Au programme: musique traditionnelle avec le groupe Patty et les harmonies, démonstrations d'artisanat et activités pour enfants (257-1783).

SOUPERS COMMUNAUTAIRES

✎ Des soupers communautaires auront lieu dans les villages suivants au cours des semaines à venir: ***La Broquerie*** le 13 septembre (Jeannine Brindle au 424-5448); ***Élie*** le 20 septembre (Noëlline Bernardin au 353-2812); ***Saint-Claude*** le 13 septembre (Liliane Bernard au 379-2587); ***Somerset*** le 20 septembre (Alice Pitet au 744-2280); ***Saint-Léon*** le 27 septembre (Gisèle Grenier au 744-2482) et ***Haywood*** le 18 octobre (Auguste Debuchère au 379-2477).

55 ANS ET PLUS

✎ Les aînés de Saint-Vital et Saint-Boniface vous invitent au parc Saint-Vital le mercredi 9 septembre pour assister à ***Chantons ensemble***, de 11 h à 14 h (255-2061).

✎ ***Journée des aînés à la Villa Maria*** le jeudi 10 septembre de 9 h 30 à 18 h en compagnie de monseigneur Antoine Hacault. Coût: 30 $ (inclut la chambre et le repas). Inscriptions: 269-2114.

RENCONTRES ET RÉUNIONS

✎ Dîner-rencontre de la ***Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface*** au Club La Vérendrye le 8 septembre à midi. Le sujet du jour: les services offerts aux petites et moyennes entreprises.

✎ La ***Société de sclérose en plaques*** tiendra une rencontre d'information pour les francophones atteints de cette maladie le mardi 22 septembre de 19 h à 21 h au 141, avenue Bannatyne (Gerry au 943-9595 ou Jocelyne au 254-1344).

PASTORALE

✎ Chaque troisième mercredi du mois à partir du 16 septembre, la Villa Maria (100, Place Villa Maria à Saint-Norbert) vous convie à une ***journée de réflexion, de prière et de renouveau*** intitulée Venez à l'écart. Coût: 20 $. Inscriptions: 269-2114.

✎ Une ***série de huit rencontres*** animée par Pascale Dalcq sera offerte à la Villa Maria de 19 h à 21 h les troisièmes lundis du mois à compter du 21 septembre. Offrande: 150 $ (269-2114).

À NE PAS MANQUER

✎ La télévision de Radio-Canada diffusera les 11 et 18 septembre à 18 h 30 deux ***émissions spéciales tournées lors de la neuvième édition du Gala Chant'Ouest*** le 12 juin au CCFM.

Sélection recueillie par Anie CLOUTIER

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous télécopier l'information au 204 231-1998 **avant 17 h le lundi précédant la date de parution** *en précisant «pour le Babillard».*

Qui sont-ils? Que disent-ils?

Golemphane (Winnipeg): Pascal Breton, Guy Abraham, Jason Arnal et Alain Muller. «Ça fait seulement trois ou quatre mois qu'on joue ensemble. J'espère quand même aller à la Chicane pour l'expérience et pour gagner.» - Pascal Breton

Pros Banales (Ile-des-Chênes): Aimé Boisjoli, Joël Gendron, Alain Foidart et Daniel Boulet. «Ça fait juste trois mois qu'on joue ensemble. On va pas là pour gagner.» - Aimé Boisjoli

5 et un vox (Saint-Boniface). Joel Mangin, Luc Miron, Jérémy Ditcote et Marie-Josée Dandeneau. «Ça fait maintenant 18 mois qu'on joue ensemble. Notre musique a beaucoup évolué. L'an dernier on a manqué de temps, mais là on est prêt!» - Luc Miron

Rüdimental (Saint-Boniface): André Clément, Christine Turenne, Benoit Morier, Sara Dugas, Christian Perron, Arianne Jean. «Même si quatre des six membres ont déjà été à la Chicane, c'est la première fois qu'on y va avec notre groupe. Ça va être une bonne expérience.» - André Clément

Tapis 7 (Île-des-Chênes): David Girardin, Jason Rasmussen, Joël Lamoureux et Gilles Taillefer. «Ça nous a pris seulement deux soirs pour mettre les chansons ensemble. On va là pour avoir du plaisir, pour l'expérience.» - Jason Rasmussen

Ya Ketchose (La Broquerie): Mathieu Roy, Luc Mireault, Luc Jolicoeur, Rick Normandeau et Jason Whitehead. «C'est pas toujours facile de s'adapter à jouer en groupe. Ce n'est plus simplement moi dans ma chambre.» - Mathieu Roy

Citrons Jaunes (La Broquerie): André Tétrault, Mathieu Bédard, Collin Nakata, Pierre Girardy et Éric Bédard. «C'est une bonne chance qu'on a de se comparer, de voir ce que les autres font. On gagne aussi de l'expérience.» - André Tétrault

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

Au Mârdi Jazz le 8 septembre: ***Earl MacDonald***. Au Foyer les 10 et 11 septembre: ***Patrice Barbanchon***. 20 h 30 au CCFM (233-8972).

Groundswell présente ***Music in the Wild*** le vendredi 11 septembre à 20 h au centre Fort Whyte. Billets: 15 $ (943-5770).

Robert Lebel en spectacle à la cathédrale de Saint-Boniface le dimanche 13 septembre à 19 h. Billets: 10 $ (347-5396).

CINÉMA

À la Cinémathèque (100, rue Arthur): ***Clockwatchers*** de Jill Sprecher du 4 au 10 septembre à 19 h 30 suivi de ***The Secret Adventures of Tom Thumb*** de The BolexBrothers à 21 h 30 (925-3457).

EXPOSITION

Dans sa série DNA Diaspora, la galerie Plug In accueille ***Saltbath*** de Doug Lewis et ***Lovingly Pressed (Somewhere between the Mountain and the Lab)*** de Kimberly SaRee Tomes (942-1043).

La galerie du CCFM présente ***Traces et territoires***, œuvres d'artistes francophones de l'Acadie et de l'Ouest canadien à l'affiche jusqu'au 27 septembre.

CONFÉRENCE ET ATELIERS

Le mercredi 16 septembre de 19 h à 21 h, le centre Fort Whyte présente un ***atelier sur la fabrication du vin maison***. Coût: 7 $ membres (989-8355).

L'Université du Manitoba présente un ***symposium sur l'artiste Frederick Philip Grove (Felix Paul Greve)*** mort il y a 50 ans. L'événement se tiendra du 30 septembre au 2 octobre à l'hôtel Ramada-Malborough. Les conférenciers invités sont: Carol Shields, Robert Kroetsch, Ed Schreyer ainsi que Leonard et Mary Grove.

Sélection recueillie par
Anie CLOUTIER

SAINT-LAURENT

Un coup de pouce à la nature

Pascal DUBÉ

L'Association de préservation de la faune de la région de Saint-Laurent présente le 5 et 6 septembre le Festival des nations au Centre récréatif de l'endroit. Les fonds amassés aideront à la réalisation de projets de conservation de la nature dans la région. Les organisateurs de ce mini-Folklorama espèrent attirer plus de 400 personnes pour la deuxième édition de ces festivités.

Les activités débutent le samedi 5 septembre vers les 9 h avec un marché du fermier. Une dizaine de groupe culturels se relaieront par la suite sur la scène du centre récréatif de Saint-Laurent pour un spectacle de musique et de danses traditionnelles. La journée de samedi se terminera avec une soirée dansante pour les aînés.

Le dimanche matin, un déjeuner aux crêpes sera servi à la salle de la Légion à compter de 10 h. En après-midi, un tournoi de balle molle mixte est organisé au Centre récréatif de Saint-Laurent. Les festivités se clôtureront à l'aréna en soirée avec une danse sociale.

L'Association de préservation de la faune de la région de Saint-Laurent compte environ 80 membres. L'organisme existe depuis quatre ans et a mis en branle une série de programmes pour préserver l'habitat faunique de la région.

«Nous avons commencé par nourrir les chevreuils pendant l'hiver, explique un des membres de l'Association, Marc Chartrand. On s'était rendu compte que la population de ces animaux avait commencé à diminuer et nous avons décidé de les aider pendant les mois d'hiver. Nous voulons aussi faire de même avec les canards.»

L'Association vient également de conclure une entente avec un propriétaire terrien de la région pour la location d'un terrain de 380 acres. L'objectif est d'aménager les lieux pour pouvoir accueillir des touristes pour l'observation des oiseaux et de la faune à l'année longue.

«Nous sommes tous des chasseurs et des amants de la nature, affirme un membre de l'Association, Ray Millar. Pendant des années, nous avons utilisé les ressources de la nature, maintenant, c'est à notre tour de donner.»

CONCOURS DE PHOTOGRAPHIE

Bravo pour la photo



La Fédération des caisses populaires du Manitoba a annoncé le 28 août le nom des 12 gagnants de son concours annuel de photographie. Les 12 photographies sélectionnées figureront sur le calendrier mural 1999 de la Fédération.

Christel Lanthier de Saint-Boniface a été couronnée grande gagnante du concours. Sa photographie, intitulée Récolté à temps, a été primée parmi les centaines de soumissions reçues par la Fédération. Elle ornera donc la page couverture du calendrier des caisses ainsi que celle du mois de juin.

La jeune fille de 14 ans, étudiante en 9e année au collège Louis-Riel s'est vu remettre 300 $ en argent. «Je n'ai jamais fait de photo avant, indique-t-elle. Mais je vais peut-être continuer à en faire. J'ai choisi de prendre une photographie des récoltes près de Saint-Pierre-Jolys un peu parce que mon père vit là, mais aussi parce que j'aime beaucoup la nature.»

Les autres gagnants sont: Lianne Dion de Saint-Claude, le frère de Christel, Cédric Lanthier de Saint-Boniface, Bobby Burjan de La Salle, Cécile Guillemot de Saint-Boniface, Paul Raffray de Sainte-Rose-du-Lac, Claudette Lambert de Pine Falls, Diane Arbez-Malchuk de Birds Hill, Louise Léost de Saint-Laurent, Raymond Van Humbeck de Laurier, Gilbert Cormier de Winnipeg et Florence Bourgouin de Winnipeg.

Le jury, composé de Roger Lafrenière, Hubert Pantel et Gary Tessier, a aussi souligné le travail de six finalistes: Mireille Chartier de Saint-Boniface, Liane Mangin de Notre-Dame-de-Lourdes, Élianne Desrosiers de Sainte-Anne, Joëlle Boisvert de Winnipeg, D. M. Lemire de Saint-Boniface et Madeleine MacCoy de Winnipeg.

A. C.

C'EST L'ÉTÉ

par Anie Cloutier

À lire cette semaine

«Les jeunes ne lisent plus», me confiait récemment un libraire. Pour tenter de remédier à cette situation, je vous propose cette semaine une petite sélection, très personnelle et très partielle, de bons livres en français, en espérant que vous y trouverez quelques idées de lecture à vous mettre sous la dent.

Si vous avez jamais rêvé de voyages au bout du monde, de solitude et de communion avec la nature, je vous propose de lire ***La Longue route*** de Bernard Moitessier. Navigateur en solitaire, Bernard Moitessier a parcouru les mers de la planète. Ses nombreux ouvrages sont le récit de ses aventures nautiques et de ses réflexions sur la vie et les valeurs occidentales.

C'est aussi par le biais de mon intérêt pour la voile que j'ai découvert Farley Mowat, auteur de ***Fleur de passion, le bateau qui ne voulait pas flotter***, délicieuse histoire vécue d'un romancier peu fortuné, qui retape de façon artisanale une petite barque de pêcheur terre-neuvien puis remonte le Saint-Laurent à grands renforts de coups d'écope.

Acclamé il y a quelques années pour ***Une année en Provence***, l'écrivain britannique Peter Mayle a réédité l'exploit avec ***Toujours Provence***. Ces deux livres racontent avec beaucoup d'humour les réflexions et aventures d'un couple britannique établi pendant un an dans le sud de la France. Rires garantis!

Mais la cerise sur le sunday en matière de rigolade et de situations abracadabrantes, je la réserve pour Douglas Adams et son ***Guide du routard galaxique: Roman***. Cette série de quatre livres raconte l'histoire fantastique d'un Terrien qui voyage à travers le temps et l'espace à la recherche du pourquoi de l'univers.

Grand classique du futurisme, ***Le Choc du futur*** d'Alvin Toffler reste, 28 ans après sa première publication, un incontournable pour qui s'intéresse à l'évolution des sociétés occidentales.

Mais c'est sur Jean-François Revel que je jette mon dévolu. Journaliste, philosophe et politicologue français, Jean-François Revel a publié plusieurs ouvrages dont les plus intéressants à mon avis restent ***La Connaissance inutile*** sur l'impact des médias et ***Comment des démocraties finissent***, sur la chute du communisme.

Une des plus récentes et mieux réussie des adaptations cinématographiques est celle qui a été faite du roman de Michael Ondaatje. ***Le Patient anglais*** est certainement un incontournable pour ceux qui aiment se laisser bercer par le rythme du texte et la poésie des mots.

Le plus connu des romans d'Edith Wharton ***Le Temps de l'innocence*** n'a pas eu autant de chance avec son adaptation pour l'écran. Le roman raconte le tourment d'un homme issu des hautes sphères de la société américaine du tournant du siècle qui s'éprend d'une excentrique élevée en Europe et qui ne cadre pas bien avec la vie rangée et monotone de son entourage.

Dans la même veine, mais moins connu puisque jamais porté à l'écran, je vous propose aussi ***Le plus long des voyages*** de E. M. Foster. Dans ce livre, l'auteur nous amène en Angleterre au tournant du siècle où vit un jeune artiste talentueux mais qui, à l'insistance de la société de l'époque abandonnera toute idée de succès et se contente de devenir enseignant dans une école peu réputée.

L'Allée du Roi de Françoise Chandernagor raconte les souvenirs de Françoise d'Aubigné, marquise de Maintenon qui fut la seconde épouse de Louis XIV. Ce livre historique vous prend aux tripes dès la première ligne et ne vous lâche pas avant la dernière. Françoise Chandernagor a un style admirable et j'en ai relu plusieurs passages deux ou trois fois... juste pour la beauté de l'écriture. Un des meilleurs livres que j'ai jamais eu le plaisir de lire.

Pour ceux qui s'intéressent au rôle des femmes dans la résistance française ou aux récits d'espionnage, je recommande fortement une autobiographie qui m'a profondément marquée: ***Regarde-toi qui meurt*** de Brigitte Friang. À peine âgée de 18 ans lorsque Hitler envahit la France, Brigitte Friang raconte avec brio son travail dans la résistance, sa capture par la Gestapo et son expérience dans les camps de concentration où elle a survécu jusqu'à la libération.

Enfin, la sculpteure Camille Claudel est revenue à la mode, il y a quelques années avec la sortie du film mettant en vedette Isabelle Adjiani et Gérard Depardieu. Pour en apprendre plus sur la vie de cette grande artiste, il faut lire ***Une femme*** d'Anne Delbé.

DÉJÀ VU dans La LIBERTÉ

Nouveau directeur du 100 Nons



Dans *La Liberté*, édition du 30 août 1972, on pouvait lire: «Jeudi dernier, le 24 août, à une conférence de presse tenue à la salle du 100 Nons fut révélé le nom du nouveau directeur du 100 Nons, Louis Dubé. Monsieur Dubé complète donc le personnel du nouvel exécutif du 100 Nons pour la saison à venir. Le nouvel exécutif est composé des personnes suivantes: Maurice Auger, président; Michel Boucher, vice-président; Louis Dubé, directeur; Jean-Pierre Dubé trésorier et Nicole Sicotte secrétaire. On voit sur la photo le président, Maurice Auger et le nouveau directeur du 100 Nons, Louis Dubé.»

Recette

Haricots à l'aneth

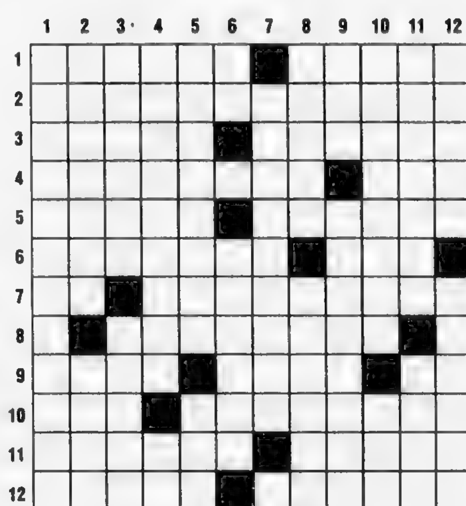
2,2 lb (1 kg) d'haricots verts frais
2,2 lb (1 kg) d'haricots jaunes frais
3 petits poivrons rouges
3 tasses (750 mL) de vinaigre blanc
3 tasses (750 mL) d'eau
3 c. à table (45 mL) de sel pour marinades
18 grains de poivre noir
3 c. à thé (15 mL) de graines d'aneth
OU
6 brins d'aneth frais
6 gousses d'ail

- Remplir d'eau une grande marmite munie d'un support. Déposer 6 bocaux mason propres de 500 mL (2 tasses) dans la marmite et porter à ébullition à feu vif.
- Nettoyer et parer les haricots. Laisser les haricots entiers ou couper en morceaux de 5 cm (2 pouces). Enlever les membranes blanches et les graines des poivrons; couper en lanières.
- Déposer les couvercles dans l'eau bouillante; laisser bouillir 5 minutes pour ramollir le produit de scellage. Dans une grande casserole émaillée ou en acier inoxydable, combiner le vinaigre, l'eau et le sel pour marinades. Porter à ébullition. Ajouter les haricots et les lanières de poivrons; porter de nouveau le mélange à ébulliton.
- Dans un bocal chaud stérilisé, déposer 3 grains de poivre noir, 2 mL (1/2 c. à thé) de graines d'aneth ou 1 brin d'aneth frais et 1 gousse d'ail. Bien tasser les haricots et les lanières de poivrons dans le bocal jusqu'à 2 cm (3/4 po) du bord. Verser la saumure bouillante sur les légumes jusqu'à 1 cm (1/2 po) du bord (espace libre) à 1 cm (1/2 po).
- Essuyer le bord du bocal en enlevant tout résidu collant. Centrer le couvercle sur le bocal; visser la bague du bout des doigts sans trop serrer. Placer le bocal dans la marmite. Répéter avec le reste des haricots, des poivrons et des épices.
- Couvrir la marmite; porter de nouveau à ébullition; traiter 10 minutes. Retirer les bocaux. Laisser refroidir 24 heures. Vérifier le sceau des bocaux (les couvercles scellés se courbent vers le bas). Retirer les bagues. Essuyer les bocaux, étiqueter et entreposer dans un endroit frais et sombre.

Donne 6 bocaux de 500 mL (1 chopine).

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 15



HORIZONTALEMENT

1. Insuccès. – Cabaret.
2. Saisir des insectes à la surface de l'eau, en parlant des poissons.
3. Filet à manche pour pêcher. – Lettre écrite par un auteur ancien.
4. Dépeigna, ébouriffa. – Existe.
5. On le porte sur les épaules. – Prénom féminin.
6. Marquât son indécision. – Il ralliait les séparatistes.
7. Infinitif. – Manière d'agir considérée comme blâmable.
8. Fonction désignée de prêtre.
9. Mis en circulation. – Peintre néerlandais (1580-1666). – Une lettre les sépare.
10. Aucun. – Magasin d'huile minérale.
11. Dénaturer, altérer. – Ronge lentement.
12. Compositeur français (1866-1925). – Fondes.

VERTICALEMENT

1. Ce qui gène une action (pl.).
2. Dormir. – Boucha avec de la maçonnerie.
3. Appelas en criant. – Freinât rapidement.
4. Échelles. – Interjection.
5. Pièce de bois horizontale. – Demoiselle.
6. Personnel. – Prénom masculin.
7. Raconterai en détaillant les circonstances de.
8. Cité maya du Honduras. – Graminée.
9. Sans aspérités. – Montera, construira.
10. Consacre. – Carte à jouer.
11. Tombent sur le côté. – Assiste.
12. Os. – Aspirées.

RÉPONSES DU N° 14

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	A	P	A	T	R	I	E	M	E	N	T
2	E	M	E	C	H	A	N	T	■	F	U	R
3	C	O	C	H	A	N	T	■	A	I	L	E
4	E	C	H	A	N	G	I	S	T	E	■	S
5	P	H	A	R	E	■	M	E	T	R	E	S
6	T	A	I	N	■	D	E	T	E	R	R	E
7	I	■	S	E	L	I	M	■	R	E	I	N
8	V	A	■	M	I	R	E	U	R	■	S	T
9	E	■	R	E	C	E	N	S	E	N	T	■
10	■	E	U	N	E	C	T	E	■	I	A	N
11	P	R	E	T	■	T	■	E	N	F	L	E
12	R	E	S	S	U	E	R	■	N	E	E	S

L'AFFAIRE FAROUCHE

Rendez-vous à Saint-Pierre le 25

Anie CLOUTIER

Le Conseil jeunesse provincial (CJP) a dévoilé le 4 septembre les détails de la programmation ainsi que le nouveau nom de son grand rassemblement jeunesse annuel.



photo: Anie Cloutier

Stéphane Ritchot et le nouveau logo de L'Affaire farouche dessiné par Frédérik Lesage: «un logo qui reflète la nouvelle image plus moderne de l'événement.»

Après Shows sont nous (de 1985 à 1987), Foule Faire (de 1989 à 1993) et Francotonne (de 1994 à 1997), c'est à L'Affaire farouche que sont attendus plus de 1 100 élèves des écoles françaises de la province.

L'édition 1998 de l'événement, qui se déroulera à Saint-Pierre-Jolys le 25 septembre, comporte quelques changements notamment en ce qui a trait aux activités, mentionne le coordonnateur de projet Stéphane Ritchot. «On a pris une allure plus moderne, indique-t-il. On veut exposer les jeunes au plus grand nombre de choses possibles tout en les amusant. Le but principal de L'Affaire farouche est toujours d'avoir du plaisir, mais s'ils apprennent quelque chose, c'est tant mieux!»

Parmi les nouveautés au programme on retrouve: une chasse au trésor qui mènera les participants à la recherche d'indices chez les commerçants du village et une foire qui mettra l'accent sur les carrières et services offerts aux jeunes. On promet aussi des jeux délirants et des groupes enlevants comme les participants à la Chicane électrique et le groupe invité L'Affaire Tournesol.



photo: Carole Thibeault

Y'a de quoi s'amuser!

Les élèves de l'école Lacerte ont eu une belle surprise, le 1er septembre, journée de la rentrée. Derrière l'école, ils ont découvert une nouvelle structure de jeux pleine de couleurs et très invitante. Le projet a été réalisé par le comité scolaire de l'école en collaboration avec les parents qui ont pris part à une corvée les 28, 29 et 30 août.

«Environ 70 familles ont participé d'une façon ou d'une autre à la mise sur pied de la structure, souligne une maman, Michèle Lécuyer. La structure a coûté 52 000 $ et, en faisant le travail nous-mêmes, nous avons économisé un autre 12 000 $. La Province, la Ville de Winnipeg et la Division scolaire franco-manitobaine ont contribué financièrement et le comité scolaire a investi 11 500 $.»

Les parents et les enfants présents à la corvée étaient heureux de se retrouver dans une ambiance informelle avant la rentrée. Les parents anglophones, qui sont parfois moins impliqués dans les activités de l'école, ont aussi grandement apprécié l'activité qui a même pris des allures de grand pique-nique.

Sports éclairs

Curling

• **Le Club de curling de Fort Rouge** accepte les inscriptions pour la saison 1998-1999 (475-0888 ou Phil au 256-3517). • **Le Club de curling de Saint-Vital** recherche des équipes mixtes pour la prochaine saison (Roger au 256-6158). • Présentation d'un **Bonspiel** au Club de curling Fort Garry du 21 septembre au 1er octobre (Rod au 255-8307).

Fondation Terry Fox

• La course annuelle **Terry Fox** aura lieu le dimanche **20 septembre** dans les rues de Winnipeg (Trudy Turner ou Darcy Naylen au **231-5282**).

Hockey

• **Trois joueurs** sont intéressés à jouer dans une équipe senior de hockey à Winnipeg (**Marc-Éric Bouchard au 233-4279**). • Un tournoi de **hockey balle** est présenté du 25 au 27 septembre à Winnipeg. Coût: **150 $** par équipe (Dale au 772-6678). • **Éric Gosselin** de Saint-Pierre-Jolys évolue avec une équipe junior à **Lugano** en Suisse. Son contrat est d'une durée d'un an.

Balle-molle

• Les **Dawson Trails Days de Sainte-Anne-des-Chênes** organisent un tournoi du 5 au 7 septembre. • La ligue de balle-molle de **Lockport** recherche des équipes pour l'automne (**757-2182**).

Triathlon

• Présentation d'un triathlon au **parc provincial Birds Hill** le dimanche 13 septembre (925-5636).

Ultimate

• Le Championnat provincial est présenté du **5 au 7 septembre** à l'Université du Manitoba. • **Philippe Beaudry** est le seul francophone membre de l'équipe du Manitoba qui participe à un tournoi national qui à lieu à **Montréal** du 5 au 7 septembre.

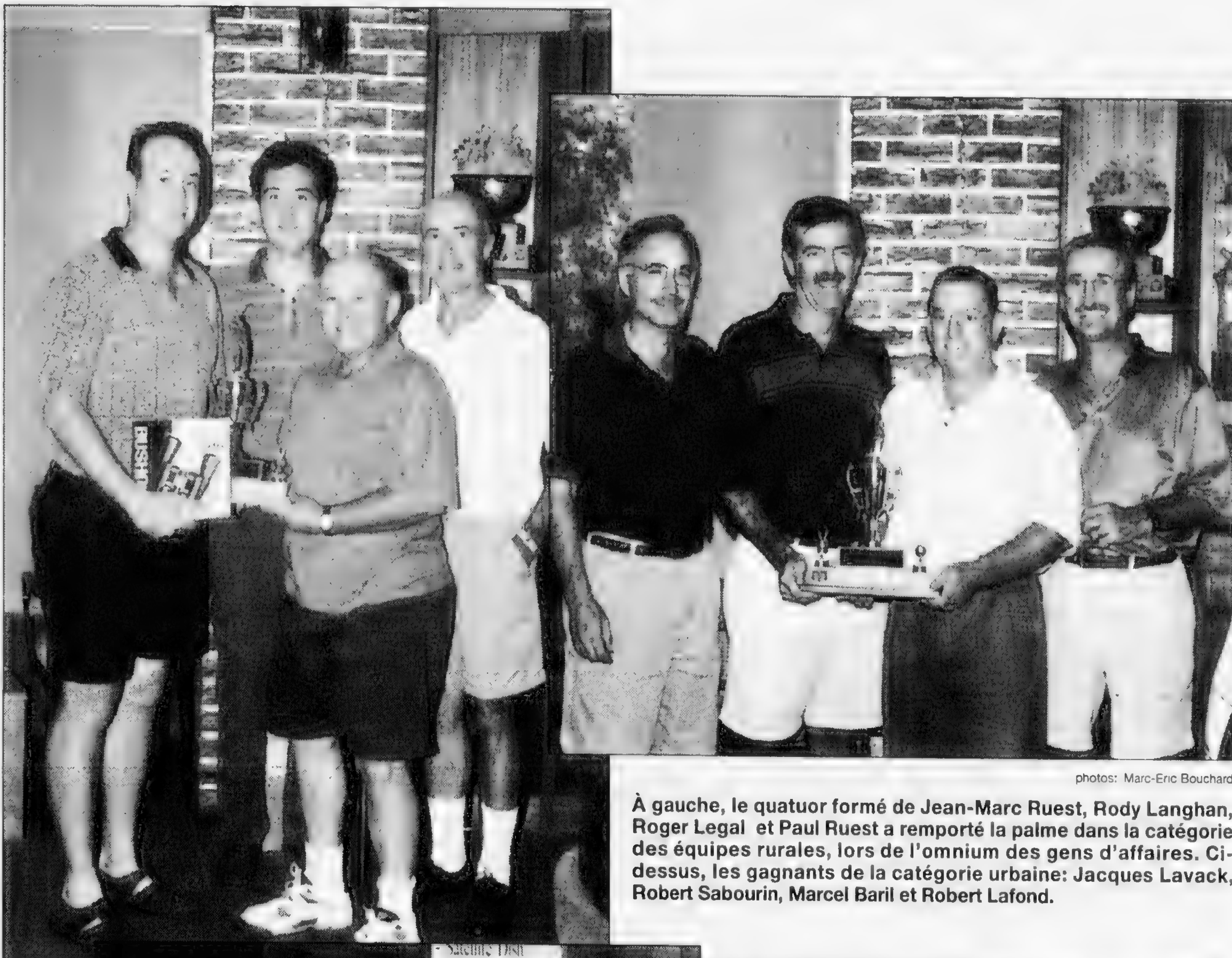
M.-É. B.

Vous avez des renseignements à nous faire parvenir sur les activités sportives dans votre région? Télécopieur: 231–1998.

GOLF

Le sport des gens d'affaires!

C'est sous le signe de l'humour et de la camaraderie que s'est déroulée la première édition de la Classique La Liberté-entrepreneurs de Saint-Pierre-Jolys, le 28 août. Près de 40 personnes ont pris part au tournoi Texas Scramble qui avait lieu au terrain de golf de la Rivière-aux-rats et 55 personnes ont assisté au souper qui a suivi. La veille, c'était au tour des gens d'affaires de Saint-Boniface de participer à leur omnium annuel, dont c'était la 34e édition. 146 personnes ont participé à ce tournoi, initié en 1964 par Roland Couture et CKSB. Voici en photos le reportage de ces deux événements,



photos: Marc-Eric Bouchard

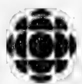
À gauche, le quatuor formé de Jean-Marc Ruest, Rody Langhan, Roger Legal et Paul Ruest a remporté la palme dans la catégorie des équipes rurales, lors de l'omnium des gens d'affaires. Ci-dessus, les gagnants de la catégorie urbaine: Jacques Lavack, Robert Sabourin, Marcel Baril et Robert Lafond.



Léon Morrissette, Norbert Tessier, Robert Vinet et Joseph Robidoux ont remporté le tournoi de Saint-Pierre-Jolys. Ils sont accompagnés de Marc-Éric Bouchard (à gauche) et de Réal Curé (à droite). Sur la photo ci-contre, les convives ont eu du plaisir à la table!



Télé-horaire de la semaine du 7 au 13 septembre 1998



Radio-Canada Télévision Manitoba

Du lundi au vendredi de 6 h à 15 h 59

6h00 Pacha et les chats
6h30 Iris le gentil professeur
7h00 Matin express
9h00 Les 3 Mousquetaires
10h00 Attention, c'est chaud!
10h30 Liza
11h30 L'agent fait le bonheur
12h00 Le Midi
12h30 Le Parc des braves
13h30 Marilyn
14h00 La Vraie Vie
15h00 Les Chatouilles
15h01 La Maison de Ouimzie
15h30 Rouli-roulotte (L et Ma) La Boîte à lunch (Me au V)
15h45 Petite étoile
15h59 0340

Lundi

16h00 Woof!
16h24 0340
16h30 Bêtes pas bêtes+
16h55 0340
17h00 Watatatow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Ce soir Ouest
18h30 Courants du Pacifique
19h00 Virginie
19h30 La Petite Vie
20h00 La Soirée de la Rentrée à Radio-Canada
21h30 J'me marie cet été
22h00 Le Téléjournal
22h27 Le Point
23h00 Ce soir Ouest
23h30 Les Nouvelles du sport
23h49 La Météo
23h53 De Bouche à oreille
1h25 Fin des émissions

Mardi

16h00 Les Histoires fantastiques d'Allen Strange
16h24 0340
16h30 À la poursuite de Carmen Sandiego
16h55 0340
17h00 Watatatow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h30 L'Accent francophone
19h00 Virginie
19h30 La Facture
20h00 Bouscotte
21h00 Jamais sans amour: *Un peu, beaucoup, à la folie*
22h00 Le Téléjournal
22h27 Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h49 La Météo
23h50 Découverte
➤ **0h50** Cinéma: **Le Grand Carnaval**. *Fr.-Tun. 1983. Comédie dramatique.*
2h25 Fin des émissions

Mercredi

16h00 Les Aventures de la courte échelle
16h24 0340
16h30 Les Débrouillards
16h55 0340
17h00 Watatatow
17h30 La tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Branché
19h00 Virginie
19h30 Juste pour rire .
20h00 Le Volcan tranquille
21h00 Enjeux
22h00 Le Téléjournal
22h27 Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h49 La Météo
➤ **23h50** Vues d'ici: **Medicine River.** *Can. 1992. Comédie.*
1h55 Fin des émissions

Jeudi

16h00 Super Mécanix
16h24 0340
16h30 Les Maîtres des sortilèges
16h55 0340
17h00 Watatatow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Clan destin
19h00 Virginie
19h30 Un gars, une fille
20h00 La Part des anges
21h00 L'Écuyer
22h00 Le Téléjournal
22h27 Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h49 La Météo
➤ **23h50** Cinéma: **Le Grand Chemin.** *Fr. 1986. Mélodrame.*
2h00 Fin des émissions

Vendredi

16h00 La Magie du miroir
16h24 0340
16h30 Les Nouvelles Aventures des Robinson Suisse
16h55 0340
17h00 Change d'air!
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h30 *À communiquer*
19h00 Kamikazes
20h00 La Fureur
21h00 *À communiquer*
22h00 Le Téléjournal
22h27 Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h49 La Météo
➤ **23h50** Cinéma: **Talons aiguilles.** *Esp. 1991. Comédie. De retour à Madrid après 15 ans d'absence, une ancienne vedette de la chanson retrouve sa fille. Celle-ci est mariée à Manuel, un ancien amant de sa mère. Lorsque Manuel est retrouvé assassiné, la mère et la fille sont toutes deux soupçonnées du meurtre.*
2h10 Fin des émissions

Samedi

7h00 Les Chatouilles
7h01 Histoires de peluches
7h15 Corinne & Colin
7h30 Bouledogue Bazar
7h31 Souris des villes, souris des champs
8h00 La Bande à Dingo
8h30 Les 101 Dalmatiens
9h00 Couacs en vrac
9h30 Doug
10h00 Princesse Sissi
10h30 Animaniacs
11h00 Franc-Croisé
11h30 Les Aventures de Tintin
➤ **12h00** Cinéma: **Le Lac magique.** *Can. 1995. Drame fantastique.*
14h30 Direction: Sud
15h30 Parents d'aujourd'hui
16h00 L'Accent francophone
16h30 Ma vie pour les animaux
17h00 Au-delà des apparences
18h00 Ce soir
16h30 Chroniques de l'étrange
➤ **19h00** Cinéma spécial: **Danger immédiat.** *É.-U. 1994. Drame d'espionnage. Un homme d'affaires influent, ami de longue date du président des États-Unis, est assassiné sur son bateau.*
21h00 Au-delà des apparences
22h00 Le Téléjournal
22h26 Les Nouvelles du sport
➤ **22h50** Télé-suspense: **Le Coureur de marathon.** *É.-U. 1976. Drame policier.*
➤ **1h05** Télé-Nuit: **Le Maître des éléphants.** *Fr.-Cam. 1995. Drame d'aventure.*
3h10 Fin des émissions

Dimanche

7h00 Les Chatouilles
7h01 Petit ours
7h15 Monsieur Bonhomme
7h30 Bouledogue Bazar
7h31 Arthur
7h40 Fennec
8h00 Madeline à Londres
8h30 Quasimodo
9h00 Timon & Pumbaa
9h15 Parcelles de soleil
9h30 Lassie
10h00 Le Jour du Seigneur
11h00 Scully rencontre
11h30 Médias
12h00 Le Midi
12h30 La Semaine verte
13h30 Second Regard
14h00 De bouche à oreille
15h30 Branché
16h00 Les Grands Prix de formule I 1998
18h00 Ce soir
18h30 Découverte
19h30 La Vie d'artiste
20h00 Les Beaux Dimanches: ***La Nuit du déluge***
21h30 Les Beaux Dimanches: ***Marc-André Hamelin***
22h00 Le Téléjournal
22h30 Suspect numéro 1
23h29 Les Nouvelles du sport
➤ **23h50** Ciné-Club: **Collection Truffaut. Jules et Jim,** *Fr. 1961. Drame sentimental. Rétrospective jusqu'au 15 novembre inclusivement.*
1h45 Fin des émissions





TVA

Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 16 h

4h30 Infopublicités
5h00 Infopublicités (L) Salut, bonjour!
6h00 Ciné-Congé: *Deux flics chez les folles* (L)
8h00 Bla Bla Bla
9h00 Les Oiseaux se cachent pour mourir
10h00 Aimer
10h30 Ciné-Congé: *Mission Bionique* (L) Les Fruits de la passion
10h45 J.E. en direct
12h30 Boutique TVA
13h30 Les feux de l'amour
14h30 Top modèles
15h00 Claire Lamarche
16h00 Les Mordus

Lundi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Drôle de vidéo
18h00 Chasse aux trésors
18h30 Les ailes de la mode
19h00 La Fête de l'automne
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 Les Francofolies de Montréal
22h30 TVA sports
22h58 Vision mondiale
23h28 Info National Média
0h58 Fin des émissions

Mardi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 Chambres en ville III
19h00 Place Melrose
20h00 Dynastie
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 Sirènes
22h30 TVA sports
22h58 Vision mondiale
23h28 Info National Média
0h58 Fin des émissions

Mercredi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 La Poule aux œufs d'or
18h30 Fleurs et jardins
➤ **19h00** Cinéma du mercredi: **Par amour pour Max.** *Can. 1993. Drame psychologique. Lorsqu'il apprend que son fils est atteint d'une maladie probablement causée par la pollution, un homme emmène sa famille vivre dans une ferme*
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 Sirènes
23h01 Vision mondiale
23h31 Info National Média
1h01 Fin des émissions

Jeudi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 Fais-moi rire
18h30 KM/H
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 Sirènes
22h30 TVA sports
22h58 L'Omnium canadien Bell
23h13 Vision mondiale
23h43 Info National Média
1h13 Fin des émissions

Vendredi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 J.E.
➤ **19h00** Drôle de cinéma: **48 heures de plus.** *Am. 1990. Drame policier. Un policier demande l'aide d'un ancien associé tout juste sorti de prison pour mettre fin aux activités d'un criminel.*
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 Sirènes
22h30 TVA sports
23h02 L'Omnium canadien Bell
23h17 Vision mondiale
23h47 Info National Média
1h47 Fin des émissions

Samedi

5h00 Infopublicités
6h00 Salut, bonjour!
9h00 Bibi et Geneviève
10h00 Infopublicités
11h00 Tournoi de quilles en équipes
12h00 Les ailes de la monde
12h30 Fleurs et jardins
13h00 L'Omnium canadien Bell
17h00 Le TVA, édition 18 h
➤ **17h30** Ciné-extra: **Un pas vers la liberté.** *Am. 1995. Drame de mœurs. Un délinquant qui est obligé de s'occuper de l'écurie d'un centre pour jeunes aveugles s'éprend d'une pensionnaire.*
➤ **19h30** Ciné-extra: **Le baiser de la mort.** *Am. 1994. Drame policier. Afin d'exercer une vengeance personnelle, un ex-détenu accepte de s'infiltrer dans l'entourage d'un mafioso pour le compte d'un procureur.*
21h30 Le TVA, édition réseau
21h55 TVA Sports
➤ **22h24** Ciné-lune: **Voyous ou héros.** *Am. 1991. Drame. Des terroristes colombiens envahissent un collège américain et retiennent les élèves en otage dans l'espoir de faire libérer un baron de la drogue.*
0h54 Info National Média
2h24 Fin des émissions

Dimanche

5h00 Infopublicités
6h00 Salut, bonjour!
9h00 Bibi et Geneviève
10h00 Évangélisation 2000
10h30 Complètement marteau
11h00 Fais-en ton affaire!
11h30 Dodo déco
12h00 L'Omnium canadien Bell
17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Guy Cloutier... Star d'un soir
➤ **19h00** Ciné-dimanche: **Au revoir mon amour.** *Am. 1995. Comédie de mœurs. Trois pères divorcés tentent de concilier leurs responsabilités parentales avec la recherche d'une nouvelle compagne de vie.*
21h00 Le TVA, édition réseau
21h25 TVA sports
21h51 Évangélisation 2000
22h21 Info National Média
23h51 Fin des émissions

Le Jour du Seigneur:
le dimanche 13 septembre à 10 h à la SRC
Messe célébrée a la paroisse Saint-Pierre de Wakefield, par Pascal Nzigiyimana, prêtre.



TV5 La Télévision Internationale

Du lundi au vendredi de 5 h 30 à 15 h 45

5h30 Télématin
7h30 Bus et compagnie
8h15 Gourmandises
8h30 Cap aventure (L) Clip postal (Ma) En toute liberté (Me) On aura tout vu! (J) Tendances (V)
9h00 Bons baisers d'Amérique (L) Savoir plus santé (Ma) Reflets (Me) Temps présent (J) Droit de cité (V)
10h00 Zig Zag Café
11h00 Paris Lumière (L) Voilà Paris (Ma, Me, J, V)
11h30 Journal de France 3
12h00 Un siècle d'écrivains (L) Bouillon de culture (Ma) Les grands entretiens du cercle (Me) L'écran témoin (J) Découverte (V)
12h30 Horizons francophones (V)
12h45 Portraits (L)
13h00 Clip postal (L) Grands gourmands (Me) Documentaire : Identités : les enfants du village global (V)
13h15 Les fruits de la passion (Ma et J)
13h30 Y'a pas match (L) En toute liberté (Ma) On aura tout vu! (Me) Cinécure (J)
13h55 Revue de presse canadienne (V)
14h00 Journal de TV5
14h30 La chance aux chansons
15h15 Gourmandises
15h30 Le jeu des dictionnaires
15h45 Les fruits de la passion

Lundi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Voilà Paris
17h30 Évasion
18h00 Journal de France 2
18h30 Des racines et des ailes
20h30 Droit de cité
21h30 Journal belge
22h00 Bouillon de culture
23h15 Soir 3
23h42 Le journal du temps
23h45 Concours musical international Reine Élisabeth de Belgique
0h45 Reflets
1h45 Y'a pas match
2h15 Sport Africa
2h45 RFI

Mardi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Voilà Paris
17h30 Évasion
18h00 Journal de France 2
18h30 La vie à l'endroit
20h00 À bon entendeur
20h30 Temps présent
21h30 Journal belge
22h00 Les grands entretiens du cercle
23h15 Soir 3
23h42 Journal du temps
23h45 Des racines et des ailes
1h40 Droit de cité
2h35 RFI

Mercredi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Voilà Paris
17h30 Evasion
18h00 Journal de France 2
18h30 Envoyé spécial
20h00 Évasion
20h30 Savoir plus santé
21h30 Journal belge
22h00 L'Écran témoin
23h15 Soir 3
23h42 Le journal du temps
23h45 La vie à l'endroit
1h15 À bon entendeur

Jeudi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Voilà Paris
17h30 Evasion
18h00 Journal de France 2
18h30 Tendances
19h00 Les enfants du village global
20h00 Le vent des moissons
21h30 Journal belge
22h00 Les grands fleuves
23h00 Soir 3
23h27 Le journal du temps
23h30 Envoyé spécial
1h00 Évasion
1h30 Cinécure
2h00 Espace francophone
2h30 RFI

Vendredi

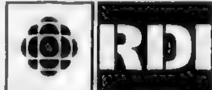
16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Voilà Paris
17h30 Évasion
18h00 Journal de France 2
18h30 Thalassa
19h30 Les pieds sur l'herbe
20h00 La nouvelle tribu
21h40 Journal belge
22h10 Au-delà des apparences
22h55 Revue de presse canadienne
23h05 Soir 3
23h27 Le journal du temps
23h30 Le vent des moissons
1h00 Bon Week-end
2h10 Jupiter
2h35 RFI

Samedi

5h30 Courants d'art
6h00 Évasion
6h30 Pas si bête que ça!
7h00 Les Belges du bout du monde
7h30 Le petit journal
8h00 Bus et compagnie
9h00 Découverte
9h30 Sport Africa
10h00 Y'a pas match
10h30 Horizons francophones
11h00 Magellan
11h35 Journal de France 3
12h00 Rythmes Caraïbes
12h30 Habitat traditionnel
13h00 Télétourisme
13h30 Saga-cités
14h00 Journal de TV5
14h25 Le journal du temps
14h30 Le jardin des bêtes
15h00 Fleurs et jardins
15h30 Vins et fromages
16h00 Journal suisse
16h30 Les pieds sur l'herbe
17h00 Thalassa
18h00 Journal de France 2
18h30 Pour la gloire
19h50 Journal des spectacles
20h00 Fiesta
22h05 Journal belge
22h35 Festival franco-ontarien
23h05 Soir 3
23h17 Le journal du temps
23h20 Forts en tête
0h15 Bons baisers d'Amérique
0h45 Rythmes Caraïbes
1h15 Télétourisme
1h45 Saga-cités
2h15 Les grands fleuves
3h05 RFI

Dimanche

5h30 Côté science
6h00 Espace francophone
6h30 Rêves en Afrique
7h00 Référence
7h30 Le petit Journal
8h00 L'école des fans
8h40 Du poil de la bête
9h00 Fleurs et jardins
9h30 Vins et fromages
10h00 Concours musical international Reine Élisabeth de Belgique
11h00 Télétourisme
11h30 Journal de France 3
12h00 La nouvelle tribu
13h45 Grand tourisme
14h00 Journal de TV5
14h25 Le journal du temps
14h30 Jupiter
15h00 Les grands fleuves
16h00 Journal suisse
16h30 Grands gourmands
17h00 L'école des fans
17h45 Journal des spectacles
18h00 Journal de France 2
18h30 Cap aventure
19h00 Un siècle d'écrivains
19h45 Viva
20h30 Bons baisers d'Amérique
21h30 Journal belge
22h00 Courants d'art
22h30 Verso
23h00 Le Soir 3
23h13 Le journal du temps
23h15 Portraits
23h30 Pour la gloire
0h50 Journal des spectacles
1h00 Fiesta
3h05 RFI



RDI

Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 20 h

4h30 Le monde ce matin
5h00 Euronews
5h30 RDI Express
8h30 Le point
9h00 L'Atlantique en direct
10h30 Le Québec en direct
11h00 Le midi
11h30 Le Québec en direct
13h00 L'Ontario en direct
14h00 L'Ouest en direct
15h00 Nouvelles,bourse,météo, bulletin de santé
15h35 Le journal de France 2
16h00 Aujourd'hui
17h00 Le journal de France 2
17h30 Capital actions
18h00 Le monde ce soir
19h00 Grands reportages
20h00 Le journal RDI

Lundi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui - Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le téléjournal
0h30 Le point
1h00 Grands reportages
2h00 Çe soir en Colombie-Britannique
2h30 Édition Québecoise
3h00 Euronews
3h30 Le Canada aujourd'hui - Edition Atlantique et du L'ouest
4h00 L'Édition Québecoise

Mardi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui - Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le téléjournal
0h30 Le point
1h00 Grands reportages
2h00 Çe soir en Colombie-Britannique
2h30 Édition Québecoise
3h00 Euronews
3h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'ouest
4h00 L'Édition Québecoise

Mercredi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui - Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le téléjournal
0h30 Le point
1h00 Grands reportages
2h00 Ce soir en Colombie-Britannique
2h30 Édition Québecoise
3h00 Euronews
3h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'ouest
4h00 L'Édition Québecoise

Jeudi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
21h00 Vie d'artistes
21h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui - Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le téléjournal
0h30 Le point
1h00 Grands reportages
2h00 Ce soir en Colombie-Britannique
2h30 Édition Québecoise
3h00 Euronews
3h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'ouest
4h00 L'Édition Québecoise

Vendredi

20h30 Maisonneuve à l'écoute Scully RDI (V)
21h00 Vie d'artistes
21h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui - Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le téléjournal
0h30 Le point
1h00 Grands reportages
2h00 Ce soir en Colombie-Britannique
2h30 Édition Québecoise
3h00 Euronews
3h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'ouest
4h00 L'Édition Québecoise

Samedi

4h30 Euronews
5h00 Montréal cette semaine
5h30 Griffe
6h00 RDI express
8h00 La semaine verte
9h00 Trajectoires
9h30 Montréal en spectacle
10h00 Griffe
10h30 Entrée des artistes
11h00 RDI week-end
11h30 Bulletin des jeunes
12h00 Branché
12h30 Complètement télé
13h00 Enjeux
14h00 Impact
14h30 Montréal cette semaine
15h00 Griffe
15h30 Correspondant
16h00 Aujourd'hui
16h30 Bulletin des jeunes
17h00 Le journal de France 2
17h30 Journal du siècle
18h00 Le monde ce soir
18h30 Un Canadien à Tokyo
19h00 Grands reportages
20h00 Le journal RDI
20h30 Entrée des artistes
21h00 Trajectoires
21h30 Le point final
22h00 Griffe
22h30 Montréal en spectacle
23h00 Le téléjournal
23h30 Euronews
0h00 Le téléjournal
1h00 Enjeux
2h00 Trajectoires
2h30 Bulletin des jeunes
3h00 La semaine verte
4h00 Branché

Dimanche

4h30 Euronews
5h00 La semaine verte
6h00 RDI express
8h00 L'accent francophone
8h30 Point de presse
9h00 Enjeu plus
10h00 La facture
10h30 Journal du siècle
11h00 RDI week-end
11h30 Bulletin des jeunes
12h00 Dossier
12h30 Branché
13h00 Branché
13h30 Horizons francophones
14h00 Enjeux
15h00 Griffe
15h30 Un canadien à Tokyo
16h00 Aujourd'hui
16h30 Bulletin des jeunes
17h00 Le journal de France
17h30 DeYalta à Berlin
18h00 Enjeu plus
19h00 Grands reportages du siècle
20h00 Le journal RDI
20h30 Scully RDI
21h00 Point de presse
21h30 Second regard
22h00 Courants du Pacifique
22h30 Correspondant
23h00 Le téléjournal
23h30 Euronews
0h00 Le téléjournal
0h30 Scully RDI
1h00 Dossiers
2h00 L'accent francophone
2h30 Bulletin des jeunes
3h00 Le téléjournal
3h30 Journal du siècle
4h00 Impact

Gens d'ici

Allô Joëlle!

Pascal DUBÉ

Depuis le 2 mars, Joëlle Boisvert est la responsable du service à la clientèle et de la recherche d'information au Centre de ressources communautaire de la Société franco-manitobaine (SFM). Elle s'affaire à répondre aux questions des gens qui appellent au 233-Allô, aide les gens à trouver des services en français et tente de dénicher un emploi à ceux qui sont sans travail.

«Ce que j'aime le plus de mon travail, c'est la diversité, affirme Joëlle Boisvert. Nous répondons à environ 40 à 50 appels par jour et ce n'est jamais la même question. Il y a des gens qui viennent chercher des emplois avec des formations bien spécialisées et d'autres personnes nous appellent pour savoir quelle sont les activités à faire pour la fin de semaine.

Le Centre d'information divise ses activités en trois grands groupes: les gens à la recherche d'un emploi, les gens à la recherche de services en français et les questions générales du public. «Une bonne partie de notre travail est de faire la recherche d'information, poursuit-elle. Nous travaillons de près avec nos agents du Réseau communautaire pour savoir ce qui se passe dans les régions. Pour notre mini-centre de ressources humaines, nous avons une entente avec le gouvernement pour tenter de répondre aux besoins des gens.»



Joëlle Boisvert.

Originaire de Saint-Boniface, Joëlle Boisvert a complété ses études en Arts au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) en mai 1997. Avant de travailler pour le Centre d'information 233-Allô, elle a été hôtesse à bord des trains de Via Rail et elle enseigne toujours comme professeure d'aérobie au Sportex du CUSB. Elle a aussi beaucoup voyagé, visitant le pays d'un océan à l'autre, ainsi que les États-Unis et même le Mexique.

«J'aime beaucoup l'atmosphère de travail au Centre et le fait de pouvoir travailler en français. J'ai occupé plusieurs emplois avant de travailler ici et il était plutôt rare que je puisse travailler en français. Même s'il y a parfois des questions qui me demandent plus de recherche, ça fait partie de mon travail de trouver la réponse.»

AGRICULTURE

Hausse de la productivité, baisse de la demande

Alors que les récoltes vont bon train dans les Prairies, un nuage vient assombrir les perspectives de revenus des agriculteurs. Une surproduction sur le plan mondial.

APF et Pascal DUBÉ

Les récoltes de céréales et de légumineuses devraient être en quantité supérieure à la moyenne dans les Prairies cette année. Voilà la bonne nouvelle. La moins bonne, c'est que cette tendance est généralisée à travers la planète, entraînant un surplus de production à l'échelle mondiale. C'est un mauvais coup pour les agriculteurs canadiens qui ont déjà enregistré une baisse de leurs revenus de 5,1 % au cours des six premiers mois de 1998. Cette baisse atteint 12,5 % pour les producteurs manitobains.

«Présentement, nous achetons les récoltes des agriculteurs à des prix comparables à ceux de 1972!, lance l'agronome de Roy Légumex, Florent Beaudette. Nous avons des gens qui voudraient nous donner leurs récoltes pour faire de la place pour d'autres produits. Et même si la Chine, qui est au prise avec des inondations, doublait ses importations, ça ne ferait pas un gros trou dans la montagne de pois!



hoto: Pascal Dubé

Des grains en grande quantité, mais de moins bonne qualité.

«La baisse du dollar canadien face à la devise américaine n'a pas eu les effets escomptés sur l'augmentation de la demande de nos produits, explique Florent Beaudette. Le dollar australien a perdu environ 10 % de plus que le dollar canadien. Comme l'Australie est un de nos plus gros compétiteurs sur le marché des pois et des lentilles, la chute du huard n'a fait que maintenir la situation compétitive de nos marchés face à ceux qui ont perdu davantage de terrain face aux Américains.»

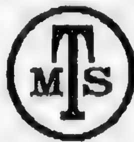
La situation ne semble guère plus reluisante pour les producteurs céréaliers. Bien que la quantité des récoltes semble jouer à l'avantage des agriculteurs, la maladie et les surplus d'eau de ce printemps viennent influencer leur qualité.

«Plusieurs pays producteurs de céréales réalisent leurs plus grosses récoltes depuis le début des années 1990, affirme l'agronome Réjean Picard. Ça met beaucoup de pression sur les prix. Le prix du blé a perdu 20 % par rapport à l'an dernier. La valeur de l'orge a diminué de 40 % à 50 % pour la même période.»

Il ne semble pas non plus exister de solution à court terme pour venir en aide aux producteurs canadiens. «La seule chose qui pourrait nous aider serait que la sécheresse se poursuive encore un bout de temps au Kansas et au centre des États-Unis, lance Florent Beaudette. Leur récolte d'hiver serait alors moindre. Pour les Canadiens, c'est un peu la déprime. Il n'existe pas vraiment d'alternatives intéressantes.»

Erratum

Dans la chronique Gens d'ici parue la semaine dernière et qui portait sur le père Albert Thévenot, on pouvait lire que «les Missionnaires d'Afrique ont encore plus de 200 membres dans 25 pays». Il aurait fallu lire : plus de 2 000 membres. Toutes nos excuses.



ÉDITEUR(TRICE)

Manitoba Teachers' Society, une organisation professionnelle desservant 15 000 enseignants des écoles publiques du Manitoba, recherche un(e) éditeur(trice) qui travaillera auprès de l'officier en charge des communications.

Les responsabilités comprennent les tâches suivantes:

- écrire, éditer et produire Manitoba Teacher;
- coordonner le contenu du site web de la Société;
- rédiger une variété de rapports, des communiqués de presse et des documents d'appui;
- aider à répondre aux demandes des médias.

Le(la) candidat(e) recherché(e) aura des habiletés éprouvées en communication et en rédaction, se sera familiarisé avec l'édition de sites internet et détiendra au minimum cinq années d'expérience dans les domaines du journalisme ou des relations publiques. Un diplôme en journalisme, en «Creative Communications» ou l'équivalent sont préférables. Une expérience en relations auprès des médias et/ou en enseignement, la connaissance du système des écoles publiques et la maîtrise du français sont des atouts.

Le salaire et les bénéfices sociaux sont déterminés par la convention collective en vigueur. Le salaire de départ est fixé à 45 992 $.

On peut contacter le secrétaire général pour de plus amples renseignements. Veuillez svp faire votre demande en envoyant votre curriculum vitae accompagné de noms de deux répondants pour fins de références, **avant midi le 10 septembre**, à :

Le secrétaire général
Manitoba Teachers' Society
191, rue Harcourt
Winnipeg (Manitoba) R3J 3H2
Téléphone: 888-7961 ou 1 (800) 262-8803

OFFRE D'EMPLOI

La Division de l'éducation permanente
Nous sommes à la recherche de candidats ou de candidates pour remplir les tâches de

formateurs/formatrices à temps partiel

dans le cadre du programme de

FRANÇAIS LANGUE SECONDE

Soigner les patients en français

Vous devriez :

- avoir au moins un Baccalauréat en éducation ou dans un domaine pertinent;
- avoir une expérience préalable en animation et en enseignement, préférablement auprès d'une clientèle adulte;
- posséder une excellente maîtrise de la langue française;
- être dynamique et enthousiaste.

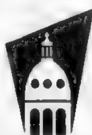
Une formation présentant la méthode sera offerte aux candidats et candidates retenu(e)s.

Les horaires ont été déterminés pour la session automne. Les cours débuteront la semaine du 21 septembre et seront offerts en fin d'après-midi.

Cela vous intéresse? Veuillez soumettre votre curriculum vitae et votre lettre d'accompagnement **avant le 11 septembre** à :

Carmen Berthelette, coordonnatrice
Division de l'éducation permanente
Bureau 1009

Collège universitaire de Saint-Boniface



200, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210 Télécopieur : (204) 235-4489

www.ustboniface.mb.ca

Chalet Malouin Inc.

est à la recherche:

d'un.e infirmier.ière (R.N./L.P.N.)

- Expérience un atout;
- Bilingue français et anglais;
- Salaire à négocier;
- Entrée en fonction immédiate;
- Poste de 35 heures par semaine, jours de semaine seulement.
- Date de clôture: le 18 septembre 1998.

Envoyez votre curriculum vitae à:

Mme Savard-Preston
C.P. 1010
Saint-Malo (Manitoba)
R0A 1T0
Télécopieur: (204) 347–5107

PRINCESS AUTO LTD.

Venez joindre notre équipe !

Nous sommes un détaillant canadien et nous avons présentement dix-huit magasins à travers le pays. Nous avons un système de vente par correspondance au niveau national.

Nous recherchons un.e candidat.e bilingue (français/anglais) aux service à la clientèle pour répondre aux appels téléphoniques et aux demandes envoyées par télécopieur. La personne devra opérer notre système de commande automatisé.

Les qualifications requises sont les suivantes : une attitude positive, un esprit d'équipe et de pouvoir parler couramment le français et l'anglais. La personne doit être prête à travailler certains samedis ainsi que certaines soirées.

- paquet de bénéfices
- sessions de formation
- participation aux bénéfices
- possibilité d'avancement
- salaire bihebdomadaire de 720 $ jusqu'à 1081 $

Veuillez appeler Shelley au 667-4630, poste 350 pour arranger une entrevue avant le 10 septembre. Princess Auto Ltd. 475, chemin Panet, Winnipeg.



SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

ANALYSTE PRINCIPAL(E) DE MARCHÉ — BILINGUE

LIEU DE TRAVAIL : WINNIPEG (46 878 $ – 58 578 $)

Relevant du directeur, Centre d'analyse des marchés et travaillant dans les deux langues officielles, vous ferez des prévisions quant au marché du logement et à l'économie en vue de soutenir les besoins commerciaux et les activités de la SCHL à Winnipeg et dans la région avoisinante. Vous effectuerez entre autres le suivi, l'analyse et la prévision des facteurs influençant le marché du logement aux niveaux local et provincial. De plus, vous déterminerez, évaluerez et analyserez le risque de marché associé à l'assurance et aux activités d'administration de l'actif, en plus de collaborer avec les clients à l'interne et à l'externe pour vous assurer que les produits et les services d'analyse de marché satisfont aux besoins établis. En tant que porte-parole de premier plan sur le marché du logement local, vous fournirez de l'information à la presse écrite et électronique ainsi qu'aux divers groupes clients. De plus, vous déterminerez de nouveaux produits d'information centrés sur le client et travaillerez de pair avec le personnel du marketing et des communications en vue de promouvoir les produits et les services d'analyse de marché.

Vous possédez un diplôme d'études supérieures en économie, en planification, en géographie urbaine ou dans une discipline connexe, jumelé à une expérience éprouvée en prestation de conseils touchant l'analyse et l'économie de marché. Une connaissance approfondie du modèle économétrique, de l'analyse de régression et de la désaisonnalisation est essentielle. Il vous faut de plus être en mesure d'analyser la conjoncture commerciale et économique et d'en interpréter les effets tant sur le marché du logement que sur les activités de la SCHL. Vous devez maîtriser les techniques de recherche et d'analyse à l'aide de bases de données et d'autres logiciels, et posséder des aptitudes éprouvées pour la recherche, l'analyse, la résolution de problèmes, la planification, l'organisation, les présentations, les relations humaines de même que la communication orale et écrite.

Seules les candidatures de personnes couramment bilingues seront considérées. Des tests linguistiques seront administrés.

Si ce poste stimulant vous intéresse, veuillez faire parvenir, d'ici le **18 septembre 1998**, votre curriculum vitæ accompagné d'une lettre de présentation faisant état de votre expérience et de vos compétences aux **Ressources humaines, Société canadienne d'hypothèques et de logement, C.P. 2560, 708, 11e Avenue S.-O., bureau 500, Calgary (Alberta) T2P 2N9. Télécopieur : (403) 292-6238.**

À titre d'employeur valorisant la diversité, la SCHL invite les membres des groupes désignés suivants à poser leur candidature : personnes handicapées, Autochtones, membres de minorités visibles et femmes.



Nous remercions tou(te)s les candidat(e)s de leur intérêt; toutefois nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.



La Division scolaire franco-manitobaine nº 49
Apprendre et grandir ensemble

CHERCHEUR.E

La Division scolaire franco-manitobaine nº 49 est à la recherche de candidat.e.s pour le recrutement de partenaires dans le projet éducatif en Agro-alimentation.

C'est un poste temporaire de six à huit semaines à compter du 28 septembre 1998.

Les personnes intéressées doivent :

- faire preuve d'excellentes habiletés de communication en français et en anglais;
- avoir une voiture et un permis de conduire;
- être disposées à voyager dans diverses communautés franco-manitobaines.

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec le directeur général **avant le 18 septembre 1998** :

Monsieur Léo Robert
Directeur général
Division scolaire
franco-manitobaine nº 49
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0
Téléphone: (204) 878-9399
Télécopieur: (204) 878-9407



La Division scolaire franco-manitobaine nº 49
Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine nº 49 est à la recherche d'un.e enseignant.e à l'École / Collège régional Gabrielle-Roy **immédiatement**.

7e et 8e année
(Classe combinée)
Contrat temporaire – période indéterminée

Toute personne intéressée à ce poste devra soumettre sa candidature et son curriculum vitae, **avant le mardi 8 septembre 1998**, auprès de :

Monsieur Mario De Rosa, directeur
École/Collège régional Gabrielle-Roy
Case postale 430
Île-des-Chênes (Manitoba)
R0A 0T0
Téléphone: (204) 878-2147
Télécopieur: (204) 878-3495

Le Centre culturel franco-manitobain
est à la recherche d'un

directeur technique

Responsabilités :
- responsable de l'équipement technique, de leur opération et de leur maintien;
- responsable des services techniques offerts aux locataires;
- responsable du budget technique du CCFM;
- responsable du personnel technique du CCFM.

Qualités requises :
- bonne connaissance d'équipement technique;
- connaissance de l'informatique;
- connaissance du français et de l'anglais.

Salaire : à négocier.

Entrée en fonction : le plus tôt possible.



Faites parvenir votre curriculum vitae **avant le 8 septembre 1998** au :

Directeur général
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G7



South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

SECRÉTAIRE

Temps partiel (0,5)

Vita – Services communautaires

Fonctions:

- agir à titre de réceptionniste (au téléphone et en personne);
- fournir de l'appui administratif à une équipe multidisciplinaire;
- tenir à jour des systèmes administratifs en respectant les lignes directrices relatives aux programmes.

Exigences:

- avoir terminé ses études secondaires;
- avoir de l'expérience en informatique;
- pouvoir travailler de manière autonome;
- techniques de communication excellentes;
- pouvoir s'exprimer couramment en anglais et en français (préférence);
- avoir suivi des cours de secrétariat, d'informatique et de gestion des affaires (préférence).

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Mme Denise Pattyn
Adjointe à la direction
South Eastman Health/Santé sud-est Inc.
Case postale 470
La Broquerie (Manitoba)
R0A 0W0

Téléphone : 424–5880 • Télécopieur : 424–5888

Date limite : le 15 septembre 1998

La Division scolaire de la Rivière Rouge n° 17

est à la recherche d'un(e)

COMMIS DE PAIE ET DE COMPTABILITÉ

Qualifications:

- 12e année ou équivalent;
- bonnes connaissances des procédures comptables;
- bonnes connaissances du français et de l'anglais;
- excellente connaissance du système informatique.

Expérience:

- il serait préférable qu'il/elle ait eu de l'expérience comme commis de paie et de comptabilité;
- une connaissance du système FRAME serait un atout.

Habiletés personnelles:

- capable de travailler à son poste sans surveillance;
- connaître les procédures d'efficacité et de courtoisie soit téléphoniques soit interpersonnelles;
- être discret(ète).

Entrée en fonctions: début octobre 1998.

Salaire: selon les qualifications et l'expérience.

Veuillez envoyer votre lettre de demande ainsi que votre curriculum vitae **avant le 18 septembre 1998** à:

Monsieur Ron Perron
Directeur général
Division scolaire de la Rivière Rouge n° 17
C.P. 219
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0



La Division scolaire franco-manitobaine n° 49

Apprendre et grandir ensemble

Orienteur.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidat.e.s pour combler le poste suivant à l'école Précieux-Sang :

Orienteur.e – 0,30

L'entrée en fonction se fera au début septembre 1998.

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec le directeur, **avant le 8 septembre 1998** :

M. Joseph Combiadakis,
directeur
École Précieux-Sang
209, rue Kenny
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2E5

Téléphone: (204) 233-4327
Télécopieur: (204) 233-9109

Rues principales Saint-Boniface
et
Éducation et Formation Professionnelle Manitoba

sont à la recherche de gens dynamiques et enthousiastes pour pourvoir plusieurs postes à temps plein à la Zone d'amélioration commerciale du Quartier Provencher.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent satisfaire aux exigences suivantes :

- être actuellement sans emploi et être également autorisé(e)s à travailler au Canada;
- recevoir actuellement des prestations d'assurance-d'emploi, ou;
- avoir établi leur admissibilité à recevoir (ou avoir reçu) des prestations dans les 36 derniers mois, ou;
- avoir reçu des prestations de maternité ou parentales au cours des cinq dernières années, s'être ensuite retiré(e)s du marché du travail et vouloir réintégrer la population active.

Salaire : à négocier

Entrée en fonction : dès que possible

Veuillez faire parvenir votre demande par écrit ou par télécopieur accompagnée de votre curriculum vitae et de votre numéro d'assurance sociale, sous pli confidentiel, à l'adresse suivante :

Rues principales Saint-Boniface Inc.
Ghislain Courcelles
157, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G2
(204) 233–8122

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49

Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche d'un.e enseignant.e pour combler les postes suivants à l'École communautaire Réal-Bérard.

1. Anglais secondaire S2, S3 et S4
Entrepreneuriat S2
Clavigraphie S2
Poste 50 % permanent

2. Phase d'accueil
Poste 20 % à terme

L'entrée en fonction se fera le plus tôt possible.

Toute personne intéressée à ce poste devra soumettre sa candidature et son curriculum vitae, **avant le 9 septembre 1998**, auprès de :



Monsieur Daniel Faucher
Directeur
École communautaire Réal-Bérard
Case postale 490
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0

Téléphone: (204) 433-7706 Télécopieur: (204) 433-3086



South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

TRAVAILLEUR DE SANTÉ MENTALE (ENFANTS ET ADOLESCENTS)

Le titulaire de ce poste fera la promotion de la santé mentale des enfants et adolescents et leurs familles en pourvoyant des services cliniques directs, des services de consultation, et de l'édutation professionnelle et publique aux communautés dans le sud-est, particulièrement, la population francophone.

Qualifications:

- diplôme postsecondaire en sciences infirmières, soins infirmiers psychiatriques, travail social ou réadaptation médicale;
- maîtrise (parlée et écrite) du français et de l'anglais requise;
- achèvement du Programme d'éducation enfants et adolescents un atout.

Veuillez soumettre votre curriculum vitae à :

M. Don Gibson
Directeur des ressources humaines
South Eastman Health/Santé sud-est Inc.
Case postale 470
La Broquerie (Manitoba)
R0A 0W0

Téléphone : 424–5880 • Télécopieur : 424–5888

Date limite : le 15 septembre 1998

La Division scolaire de Saint-Vital n° 6

Bibliothécaire adjoint
école Marie-Anne-Gaboury

Cette position consiste à fournir une aide technique et cléricale dans la bibliothèque de l'école. Parmi les qualifications recherchées: un diplôme d'études secondaires; un mélange de connaissances et d'expérience dans les procédures usuelles des bibliothèques (la préférence sera accordée aux détenteurs d'un diplôme en technique de bibliothèque); dactylographie de 45 mots par minute; connaissances et expérience des ordinateurs; Habilités en classement, avec capacités d'utiliser les règles de classement internationales; bilinguisme (anglais et français). Entrée en fonction: dès que possible. 17,5 heures par semaine. 12,32 $ /l'heure (12,57 $ techniciens diplômés). Les candidat(e)s retenus devront compléter un test linguistique (français) et un test de dactylographie.

Svp, envoyez votre curriculum vitae avec votre diplôme d'études secondaires et tout certificat d'études pertinents, en indiquant le **numéro de concours 2097/C/98**, à l'attention de:

Mary Anne Stayner
Service du personnel
Division scolaire de Saint-Vital
900, chemin St. Mary's
Winnipeg (Manitoba)
R2M 3R3
au plus tard
le vendredi 11 septembre 1998 à 13 h
(par télécopieur: 256-8553).

La sélection des candidats doit répondre aux exigences de la conventoin collective. L'Offre d'emploi de la Division scolaire sera conditionnelle à l'approbation du registre provincial concernant les mauvais traitements.

Nous remercions tous les candidats. Cependant, seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.

La Division scolaire du Cheval Blanc n° 20

La Division scolaire du Cheval Blanc est à la cherche de professeurs qualifiés pour faire de la suppléance à tous les niveaux et dans toutes les matières du secondaire pour l'année 1998-1999. Notre division consiste en 5 écoles:

1. **École communautaire de Saint-François-Xavier (M-6) • 15 minutes à l'ouest du périmètre sur la route n° 26.**
2. **École Saint-Eustache (M-6 Immersion) • 30 minutes à l'ouest du périmètre sur la route n° 248.**
3. **Institut collégial Saint-Paul à Élie (7-S4 double voie) • 22 minutes à l'ouest du périmètre sur la route Transcanadienne.**
4. **École Saint-Laurent (M-S4) • 45 minutes au nord du périmètre sur la route n° 6.**
5. **Écoles huttérites (M-S4) • La majorité des écoles huttérites sont environ à 45 à 50 minutes à l'ouest du périmètre.**

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ainsi que trois références le plus tôt possible à:

Sher Lakhani
Directeur général
Case postale 160
Élie (Manitoba)
R0H 0H0

Téléphone: (204) 353-2828 Télécopieur: (204) 353-2480

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le lundi précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Pour ouvrir un compte commercial dans les petites annonces de La Liberté, composez le 237–4823 (1–800–523–3355 pour les gens à l'extérieur de Winnipeg).

DIVERS

NOUVELLE BEBELLE! AEROTOR, service offert par les Jardins St-Léon. Louez les machines ou on viendra le faire chez vous. Téléphonez au 237–7216.
318-

GARDERIE familiale licensiée à River Park South a des ouvertures. 16 ans d'expérience dans des garderies publiques et familiales. TSEII. SVP communiquer avec Adèle au 253-3580.
449-

COURS DE GUITARE pour tous âges. Pour plus de renseignements, svp m'appeler au 779-8596 Patrick Lussier.
460-

SERVICES rapide de raccomodage pour enfants et adultes. Berthe au 255-3710.
475-

MERCI À TOUS pour les nombreux souhaits et nombreuses visites à l'occasion de mon 90e anniversaire de naissance. Madeleine Berthelette.
482-

À VENDRE

CONDOS 55+ SAINT-BONIFACE: Charmant condo (bi-level) de 2 chambres à coucher au cœur de Saint-Boniface. Idéal pour célibataire, professionnel ou retraité. 1 1/2 salle de bain, air climatisé, très grand «sunroom» 3 saisons. Comprend 5 appareils ménagers. Décoration et aménagement paysager faits par des professionnels, beaucoup d'espace de rangement et stationnement. Rien à faire à part d'en profiter! Nancy ou Georges Bohemier au 987–2104.
467-

MAISON À VENDRE: Vente privée rue Aubert, deux chambres à coucher, 900 pi2, près de l'école Taché, visite sur rendez-vous seulement. 233-3753.
473-

À VENDRE: 18 vidéocassettes Disney pour enfants en français. 14 $/chacune. Téléphone: 235-0938.
480-

À VENDRE: Maison de 2 étages de 1 855 pi² dans le domaine Marius Benoist. 4 chambres à coucher + 1 bureau. Plancher de bois franc dans le salon, 3 salles de bain, dont une avec un bain tourbillon. Garage attaché et isolé. 157 900 $. Composez le 237-1458.
484-

À LOUER

À LOUER: Bureaux de 300 pi, situé au 210, rue Masson. (Organismes à but non-lucratif). Disponible immédiatement. Appelez Guy Mao au 233–0501 entre 10 h et 16 h.
394-

À LOUER: Saint-Boniface nord, rue La Vérendrye. Appartement d'une chambre à coucher, deux entrées privées. 325 $ par mois + services. 1 (204) 422-5610.
462-

À LOUER: rue Notre-Dame, 2 chambres à coucher, grand et ensoleillé. 525 $ comprend les coûts d'hydro, chauffage, eau, stationnement, laveuse et sécheuse. 231-3872.
468-

À LOUER: 201, Des Meurons, grande garçonnière, système de sécurité, grand débarras, air climatisé. Libre le 1er octobre. 335 $ stationnement compris. 237-6428 ou 228-3346.
470-

À LOUER: Appartement de trois chambres à coucher dans un duplex côte à côte, rue Langevin, entrée privée avec garage et sous-sol. 550 $ par mois plus chauffage et électricité. On cherche une ou des personne(s) tranquille(s), non-fumeur(s), sans animaux. Libre le 1er octobre. Composez le 453-4987.
471-

À LOUER: Appartement au 175, rue Masson, deux chambres à coucher. Comprend tous les services. 360 $ par mois. Disponible le 1er septembre. Pour information: 233-3753.
472-

À LOUER: Appartement non-fumeur, sans animaux au 424, Valade. 450 $ par mois comprend buanderie, stationnement et eau. Disponible le 1er octobre. Pour information: 233-3753.
474-

LOCAUX À LOUER: Environ 3 000 pi², situés au 29, rue Des Meurons. Appelez Firmin Foidart au 237-1818, poste 492.
479-

MAISON À LOUER À LORETTE: Une chambre à coucher, lot boisé. Près des écoles, caisse, épicerie, court de tennis. Poêle, frigo compris. Idéal pour couple ou individu. Pas d'animaux svp. 878-9995 après 20 h (8 h).
481-

À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher rues Despins et Aulneau. Service d'autobus en face. Service de buanderie sur les lieux. 345 $ comprend tous les services. Disponible immédiatement. Composez le 255-1578.
483-

LA BROQUERIE

Santé Sud-Est reste

«L'office régional de la santé (ORS) du sud-est, Santé Sud-Est n'a aucune intention de quitter La Broquerie, du moins pour le moment», a souligne le vice-président des programmes et des opérations Wilmar Chopyk. Rappelons qu'une controverse a été soulevée il y a quelques jours quand le maire de Steinbach, Les Magnusson, a annoncé être prêt à louer des locaux à l'ORS pour une somme modique.

«Nous nous sommes posé la question au début quand nous nous sommes établis et nous avons fait des demandes de soumissions, explique Wilmar Chopyk. Le village de Saint-Pierre-Jolys ainsi que les villes de Steinbach et Sainte-Anne s'étaient montrés intéressés à nous accueillir, mais nous avons choisi La Broquerie. Présentement, le conseil d'administration est en train de voir si nos espaces suffisent toujours à nos besoins, ce qui est tout à fait normal pour une nouvelle institution.»

Il ajoute cependant que Santé Sud-Est n'a élaboré aucun plan de déménagement dans un avenir proche. La Municipalité de La Broquerie peut donc, pour l'instant, dormir sur ses deux oreilles.

C. T.

Chronique **RELIGIEUSE**

RÉAL LÉVÊQUE
Prêtre



Lettre du Pape sur le dimanche «Dies Domini».

Dans un monde de plus en plus sécularisé, où la présence à l'église le dimanche, bien que toujours un devoir pour tout chrétien(ne) catholique, ne fait plus partie des moeurs de la société à cause de l'ouverture des magasins et le fait que plusieurs personnes travaillent le dimanche comme une journée ordinaire de la semaine, la question se pose sérieusement depuis assez longtemps à savoir où sommes-nous rendus avec la pratique religieuse le dimanche.

Il y a une vingtaine d'années, il était facile de mettre le blâme sur un endroit particulier et géographique de notre pays. On disait «C'est affreux ce qui se passe au Québec, les églises se vident». Aujourd'hui, en 1998, pouvons-nous regarder le Québec, ou un autre endroit dans l'univers, et sérieusement les blâmer sans regarder notre propre situation au Manitoba? Je pense que ce temps est fini et c'est à chacun de s'examiner sérieusement.

L'Église de Rome, aux prises elle aussi avec le problème des Romains, vient de rédiger un très beau texte, «LE JOUR DU SEIGNEUR», dans lequel le saint-père explique que le dimanche est une journée de prière et de repos teintée d'obligation religieuse. Cette lettre apostolique expliquant l'eucharistie dans un esprit de joie et d'unité, nous dit clairement notre devoir d'être présent à l'Eucharistie du dimanche et que toutes les autres activités dominicales doivent être en harmonie avec l'aspect sacré de cette journée. Le Pape réaffirme que c'est un devoir pour toute personne d'avoir une journée de repos, et que le repos dominical doit être dédié premièrement à toute forme de prière communautaire et de louange de Dieu.

Le Pape donne de nouveau le rôle de la foi, en disant que seule la foi donne accès à un sens plus profond du dimanche pour empêcher qu'il soit banalisé et mis de côté. Le but de la lettre est d'encourager les personnes qui font du dimanche une journée sacrée et d'éveiller ceux et celles qui en ont abandonné la pratique. Le Pape réalise que même l'essence du dimanche, c'est-à-dire la prière collective avec d'autres dans une église, semble être perdue.

Le saint-père réalise que le sens du dimanche est même inclus dans les Dix Commandements et le Code de Droit Canonique. La lettre insiste beaucoup sur l'expression de notre relation avec Dieu et comment on va l'exprimer, et cela c'est par le dimanche en première instance. Les chrétiens se rappellent chaque dimanche la victoire de Jésus ,le Dimanche de Pâques, et l'expression de joie que le dimanche dévoile lorsque le Christ se communique à son Église à travers le don de l'Esprit.

Le Pape aussi prend un ton liturgique quand il exprime que tous ceux et celles qui préparent la liturgie doivent avoir un sens sacré de la liturgie en la préparant avec sérieux. Bien que la liturgie est exprimée dans la langue vernaculaire depuis 30 ans, le temps est approprié pour voir et étudier si ceux et celles qui proclament la parole de Dieu, le font avec sérieux et avec amour. La messe du dimanche est un signe spécial de l'unité dans l'Église nourrie et exprimée dans la liturgie.

D'une certaine manière, le dimanche est la continuation de ces premiers dimanches de l'histoire chrétienne: le jour du Christ ressuscité et du don de son Esprit. Il serait intéressant de faire une étude sur la pratique religieuse dans les pays du monde entier, mais un fait à ne pas oublier...c'est toujours le même Seigneur présent à travers une proclamation de la liturgie uniforme pour chaque dimanche.

La lettre DIES DOMINI contient cinq chapitres. Le premier chapitre s'intitule «La Célébration de l'Oeuvre du Créateur», où le Pape fait l'histoire biblique du dimanche en commençant par la Création, de don de l'humanité, la vie de Jésus-Christ et le Dernier Repas.

Le deuxième chapitre s'intitule «Le Jour du Seigneur Ressuscité et du Don de l'Esprit». Ici le Pape s'attarde sur la théologie du Jour même du Dimanche en l'opposant au Sabbat juif.

Le troisième chapitre s'intitule, «L'Assemblée Eucharistique, Coeur du Dimanche». Ici le Pape insiste sur le mot rassemblement, et son aspect collectif.

Le quatrième chapitre s'intitule, «Le Dimanche Jour de Joie de Repos et de Solidarité». Ici le Pape tout en demeurant théologique dans son étude du mot jour, le regarde aussi dans son aspect sociologique.

Le cinquième chapitre se nomme «Le Dimanche, Fête primordiale relevant le Sens du Temps». Ici le Pape situe le Dimanche dans son contexte liturgique en expliquant comment tout se centre sur la proclamation de l'Évangile.

Pour terminer le Pape a une conclusion d'espérance sur le sens profond, religieux et spirituel du Dimanche. Cette lettre est certainement disponible chez nos magasins religieux de la ville ou encore en appelant directement au diocèse de Saint-Boniface afin de savoir où vous procurer une copie.

Ceci ferait un très beau cadeau à un parent, un ami qui cherche un sens spirituel à sa vie. Bonne lecture à tous.

FAMILLE D'ACCUEIL POUR ENFANTS HANDICAPÉS

Le défi quotidien de l'amour filial

Devenir famille d'accueil n'est pas donné à tout le monde, surtout ceux qui veulent prendre soin d'enfants handicapés. Suzanne et Jacques Trudeau d'Île-des-Chênes sont du nombre.

Carole THIBEAULT

Le temps d'une seconde, pendant la conversation, ils ont le regard fatigué et las. Mais bien vite, en voyant ces petits visages s'illuminer de leurs plus beaux sourires, les soucis s'effacent pour faire place au contentement et à un amour sans condition. Suzanne et Jacques Trudeau d'Île-des-Chênes agissent comme famille d'accueil pour des enfants handicapés, et bien que la vie familiale ne soit pas toujours facile, le jeu, disent-ils, en vaut certainement la chandelle.

Déjà parents de cinq enfants, Jacques et Suzanne Trudeau ont donné leur nom aux Service à l'enfant et à la famille de Winnipeg (SEFW) il y a cinq ans. «J'étais garde-malade à l'Hôpital pour enfants dans ce temps-là, explique Suzanne. Et puis j'ai perdu mon emploi parce que la direction changeait toutes les infirmières auxiliaires pour des infirmières autorisées. De l'autre côté, je savais qu'il y avait une grande demande pour des familles pouvant accueillir des enfants avec besoins spéciaux. Alors, on a appliqué...»

Les Trudeau se sont ainsi retrouvés avec trois petits autochtones, handicapés trop sévèrement pour être pris en charge dans les réserves d'où ils proviennent. Betty Rose, 4 ans, et Danny, 5 ans, sont affectés du syndrome d'alcoolisme fœtal. La petite a, entre autres, une malformation au cœur et demande une surveillance médicale soutenue. Danny, moins affecté physiquement, est hyperactif et est aussi très angoissé. Le troisième enfant, Ricky, 12 ans, est victime d'acidurie glutarique, maladie rare empêchant le métabolisme d'absorber les protéines, ce qui entraîne la production par l'organisme d'une acide dégénérescente pour le cerveau. Cloué à son fauteuil roulant, Ricky est entièrement dépendant, ne pouvant se déplacer par lui-même ni se nourrir ou faire quoi que ce soit d'autre.

«Officiellement, ces enfants-là ne seront jamais nos enfants, indiquent Suzanne et Jacques. Ils sont supposés être réintégrés un jour sur leur réserve. Mais on ne pense pas qu'ils puissent jamais y retourner. Par exemple, le SEFW a essayé de renvoyer Danny quand il avait trois ans, mais il a paniqué. Pour lui, c'est nous sa famille. Quant à nous, on est supposé être capables de les laisser aller n'importe quand, mais...»



photo: Carole Thibeault

La famille Trudeau.

Jacques travaille au bureau de poste d'Île-des-Chênes. C'est donc à Suzanne que revient la tâche de prendre soin des enfants. Pour elle, la journée ne débute jamais plus tard que 7 h du matin. Entre les courses folles de Danny et les demandes d'attention de Betty Rose, elle prépare Ricky pour l'école. En septembre, Danny debutera lui aussi la maternelle à l'école Gabrielle-Roy. Puis, c'est l'administration des médicaments, la préparation des repas (en purée pour Ricky), les rendez-vous chez le médecin (très réguliers!) et tout le tralala de la vie quotidienne. Et c'est sans oublier le bien-être des autres enfants qui se sentent parfois délaissés, et la vie de couple qui en mange un coup!

Devenir famille d'accueil n'est pas donné à tout le monde, surtout ceux qui veulent prendre soin d'enfants handicapés. Répondre aux besoins de ces enfants est un travail exigeant qui demande son lot de patience. En plus de composer avec les parents naturels (plus ou moins absents), et les travailleurs sociaux, les Trudeau ont aussi dû s'habituer à cette nouvelle vie de famille qui les confinent parfois aux quatre murs de leur maison.

«Nos enfants n'ont pas trop mal pris ça, lance Jacques Trudeau. Quand on a commencé, on s'est dit que ce serait une bonne expérience pour eux. Ça leur fait voir que tout le monde n'est pas normal et qu'on est chanceux avec nos petits bobos.»

Mais les invitations chez les amis ou la famille ont vite commencé à se faire rares. «Si on se fait inviter une fois par année, c'est beau!, confie Suzanne. On ne sait pas si c'est parce que les gens sont mal à l'aise ou si c'est parce que ça fait trop d'enfants dans la maison. Alors c'est nous qui invitons!

«C'est beaucoup de travail, mais ce n'est pas si pire que ça, admet modestement Suzanne. Tout ce que j'aimerais, c'est pouvoir prendre un break de temps en temps et avoir un peu de temps à moi. Ce n'est pas facile car Ricky ne veut pas manger si ce n'est pas moi qui le nourris.»

Jacques et Suzanne Trudeau sentent souvent qu'ils ont peu de soutien du SEFW. «Par exemple, dit Jacques, on serait prêts à envoyer les enfants dans des lits de répit pour une fin de semaine. Mais entre ce que le gouvernement nous donne pour payer ces lits et leur coût réel, il y a toute une différence. On ne peut pas vraiment se permettre ça. Et ça fait presqu'un an que Suzanne attend un monte-charge pour la chaise roulante de Ricky.

«Nous comprenons qu'ils sont surchargés et qu'ils ont beaucoup de cas à traiter, mais des fois on aimerait bien avoir un peu plus de soutien.»

Le cas des Trudeau est, paraît-il, bien connu au SEFW. Dès l'accueil de leur premier enfant, un jeune bébé avec de graves problèmes au cœur, ils ont connu une mésaventure. Le bébé est mort trois semaines après son arrivée dans la famille. Sa dépouille a par la suite été acheminée à ses parents naturels, dans une réserve du nord, où les obsèques ont eu lieu. Les Trudeau ont dû accepter ce deuil, sans pouvoir assister à l'enterrement ou à une autre cérémonie funéraire. «Ces enfants-là, on s'attache à eux en-dedans d'une semaine. Ça faisait comme un vide. Ç'a pris un peu temps avant qu'on soit capables d'en accepter un autre», confie Suzanne.

Pas facile la vie de famille d'accueil! Alors, qu'est-ce qui les fait tenir depuis si longtemps? «Un beau sourire comme ça, dit Suzanne en regardant Ricky, on ne peut pas résister à ça.»

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

MONK, GOODWIN
...AVOCATS ET NOTAIRES ...

Me LAURENT J. ROY , c.r.
Me MICHEL CHARTIER

800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone: (204) 956-1060
Télécopieur: (204) 957-0423

Alain J. Hogue
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et notaire
182, rue Dumoulin,
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0E3
Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 958-6855

Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3
Téléphone: 987-3880
Télécopieur: 233-9762

TEFFAINE, LABOSSIÈRE

Avocats et notaires,

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6.
Téléphone: 925–1900.
Fax: 925–1907.


TAYLOR McCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES

ALAIN L.J. LAURENCELLE

400, avenue St. Mary, 9e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tél.: 988-0304 • Fax: 957-0945
courrier électronique:
alaurencelle@tmlawyers.com

Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit.

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON

J. Guy Joubert
Marianne Rivoalen
Barbara Shields
Avocats et notaires

360, rue Main, 30e étage
Winnipeg (Man). R3C 4G1
Téléphone: (204) 957-0050
Télécopieur: (204) 957-0840
Courrier électronique: amt@aikins.com
Internet: http://www.aikins.com

SERVICES

Cet espace est à votre disposition!

SERVICES

Cet espace est à votre disposition!



- **MONUMENTS**
- **PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE**
- **INSCRIPTIONS**

L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ

405, avenue Bertrand
233-7864

«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



GÉRANT	
Gilles Chaput, FCA	926-7204
VÉRIFICATION & COMPTABILITÉ	
Raymond Desrochers, CA, CFE	926-7208
Marc Rivard, CA	926-7222
Pamela Dupuis, CA	926-7240
Elizabeth Maw, CA	926-7213
EXPERT-CONSEIL À LA PME	
Lucien Guénette, CA	926-7210
FISCALITÉ & IMPÔTS	
Arthur Chaput, CA, CFP	926-7202
Georges Picton, CGA	926-7205
CONSULTATION EN MANAGEMENT & MÉDIATION	
Charles Gagné, MPA, CMC	926-7206
PLANIFICATION FINANCIÈRE	
James Doer, CA, CFP	926-7215
INFORMATIQUE	
Travis Leppky, CA	926-7241
RELANCE, INSOLVABILITÉ & ARBITRAGE	
Bruce Caplan, CA, CIP	926-7207
Collin LeGall, CMA, CIP	926-7220
JURI-COMPTABILITÉ ET ENQUÊTES	
Raymond Desrochers, CA, CFE	926-7208
Russ Paradoski, CA, CFE	926-7214

Services de consultations en affaires



BDO Dunwoody
5e étage, 191, Broadway
Winnipeg (MB) R3C 3T8
T. (204) 956-7200
F. (204) 926-7201
www.bdo.ca
Courrier électronique: gchaput@winnipeg.bdo.ca

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr Keith Mondésir

Optométriste

- **Examen de la vue**
- **Lunettes ajustées**
- **Verres de contact**

201–1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous, composez le 255–2459.

ASSUREURS

Agence d'Assurance
AURÈLE DESAULNIERS
(1987)
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Donald Normandeau
Nicole Connelly
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051





Avis aux annonceurs

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **lundi à midi** pour parution le vendredi de la même semaine.

La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le lundi à17 h. (par écrit et payée d'avance)

Merci de votre collaboration.

Téléphone: 237-4823
Télécopieur: 231-1998



Le seul hebdomadaire de langue française au Manitoba

Procurez-vous un exemplaire aux endroits suivants:

À nos bureaux de la Maison franco-manitobaine
383, boul. Provencher
Centre culturel franco-manitobain
340. boul. Provencher
Marion Grocery
237, rue Bertrand
Librairie La Boutique du Livre
315, rue Kenny
Dépanneur Provencher
174, boul. Provencher
Hôpital Saint-Boniface
Boutique de souvenirs
IGA Provencher
390, boul. Provencher
Librairie À la page
200, boul. Provencher
Turbo - Saint-Boniface
230, rue Marion
Esso • *Parc Windsor*
192, Archibald
Shell Service
350, chemin Sainte-Anne
Pharmacie St-Pierre • *Saint-Pierre-Jolys*
Chez Arbez • *Lorette*
Sainte-Anne's Food Town • *Sainte-Anne*
Saint-Adolphe Esso • *Saint-Adolphe*
Le Dépanneur • *La Broquerie*
Épicerie Coulombe • *Saint-Malo*



Avis aux annonceurs

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **lundi à midi** pour parution le vendredi de la même semaine.

La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le lundi à17 h. (par écrit et payée d'avance)

Merci de votre collaboration.

Téléphone: 237-4823
Télécopieur: 231-1998

Cet espace est à votre disposition!

Abonnez-vous à



Écrivez votre chèque ou mandat de poste au nom de La Liberté.
Adressez votre enveloppe à:
La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface, (Manitoba)
R2H 3B4

Visa & MasterCard acceptées

Options offertes

Au Manitoba	
1 an	28, 50 $ ❐
2 ans	51,30 $ ❐
Ailleurs au Canada	
1 an	32,10 $ ❐
2 ans	58,85 $ ❐

Nom:
____
____
____

Adresse:
____
____
____
____
____
____